



BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRESENTANTS
DE BELGIQUE

BEKNOPT VERSLAG

COMPTE RENDU ANALYTIQUE

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE
BETREKKINGEN

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

Woensdag

31-03-2010

Namiddag

Mercredi

31-03-2010

Après-midi

INHOUD

- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de opvolging van het Goldstone-rapport" (nr. 18839)
Sprekers: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Rwandese verkiezingen" (nr. 20100)
Sprekers: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de onderhandelingen over Israël's toetreding tot de OESO" (nr. 20137)
Sprekers: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanhouding van Kemalistische officieren in Turkije" (nr. 20187)
Sprekers: Francis Van den Eynde, Olivier Chastel, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Samengevoegde vragen van
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het afslachten van christenen in Nigeria en het standpunt van de regering hieromtrent" (nr. 20354)
- mevrouw Clotilde Nyssens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanvallen op christelijke minderheden" (nr. 20426)
- de heer Mark Verhaegen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de golf van uitwijzingen van buitenlandse werkers door Marokko" (nr. 20432)
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "godsdienstvrijheid in Marokko" (nr. 20893)

SOMMAIRE

- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le suivi du rapport Goldstone" (n° 18839)
Orateurs: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les élections au Rwanda" (n° 20100)
Orateurs: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les négociations relatives à l'adhésion d'Israël à l'OCDE" (n° 20137)
Orateurs: Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'arrestation d'officiers kémalistes en Turquie" (n° 20187)
Orateurs: Francis Van den Eynde, Olivier Chastel, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Questions jointes de
- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le massacre de chrétiens au Nigeria et la position du gouvernement à ce sujet" (n° 20354)
- Mme Clotilde Nyssens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les attaques contre les minorités chrétiennes" (n° 20426)
- M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la vague d'expulsions de travailleurs étrangers par le Maroc" (n° 20432)
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la liberté de religion au Maroc" (n° 20893)

- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "godsdiensvrijheid in Pakistan" (nr. 20975) <i>Sprekers: Francis Van den Eynde, Clotilde Nyssens, Mark Verhaegen, Alexandra Colen, Olivier Chastel</i> , staatssecretaris voor Europese Zaken	6	- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la liberté de religion au Pakistan" (n° 20975) <i>Orateurs: Francis Van den Eynde, Clotilde Nyssens, Mark Verhaegen, Alexandra Colen, Olivier Chastel</i> , secrétaire d'État aux Affaires européennes	6
Samengevoegde vragen van	11	Questions jointes de	11
- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de politionele actie jegens sommige leden van de Koerdische gemeenschap van 4 maart 2010" (nr. 20320)	11	- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les actions policières du 4 mars 2010 contre certains membres de la communauté kurde" (n° 20320)	11
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de gevolgen op vlak van buitenlandse politiek van de politionele actie tegen een aantal Koerdische verenigingen van 4 maart jongstleden" (nr. 21088) <i>Sprekers: Peter Luykx, Francis Van den Eynde, Olivier Chastel</i> , staatssecretaris voor Europese Zaken	11	- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conséquences au niveau de la politique étrangère de l'action policière du 4 mars dernier contre certaines associations kurdes" (n° 21088) <i>Orateurs: Peter Luykx, Francis Van den Eynde, Olivier Chastel</i> , secrétaire d'État aux Affaires européennes	11
Samengevoegde vragen van	13	Questions jointes de	13
- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de oproep van Kadhafi tot een heilige oorlog tegen Zwitserland en de gevolgen voor de Europese Unie" (nr. 20325)	13	- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'appel à la guerre sainte de Kadhafi à l'encontre de la Suisse et les conséquences sur l'Union européenne" (n° 20325)	13
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het conflict tussen Zwitserland en Libië, Zwitserland en Schengen" (nr. 20894) <i>Sprekers: Juliette Boulet, Alexandra Colen, Olivier Chastel</i> , staatssecretaris voor Europese Zaken	13	- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le conflit entre la Suisse et la Libye, la Suisse et Schengen" (n° 20894) <i>Orateurs: Juliette Boulet, Alexandra Colen, Olivier Chastel</i> , secrétaire d'État aux Affaires européennes	13
Samengevoegde vragen van	16	Questions jointes de	16
- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het BLEU-akkoord met Colombia" (nr. 20326)	16	- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'accord UEBL avec la Colombie" (n° 20326)	16
- mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het wederzijds investeringsakkoord tussen Colombia en de BLEU en het vrijhandelsakkoord tussen de EU en Colombia" (nr. 21031) <i>Sprekers: Juliette Boulet, Karine Lalieux, Olivier Chastel</i> , staatssecretaris voor Europese Zaken	16	- Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'accord d'investissement réciproque entre la Colombie et l'UEBL, ainsi que l'accord de libre-échange entre l'UE et la Colombie" (n° 21031) <i>Orateurs: Juliette Boulet, Karine Lalieux, Olivier Chastel</i> , secrétaire d'État aux Affaires européennes	16

- Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Rwandese vluchtelingen" (nr. 20347) 18
- Sprekers:* **Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les réfugiés rwandais" (n° 20347) 18
- Orateurs:* **Dirk Van der Maelen, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de teruggave door de Albanese autoriteiten van eigendommen die werden geconfisqueerd onder het communistisch bewind" (nr. 20357) 20
- Sprekers:* **Mia De Schamphelaere, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de Mme Mia De Schamphelaere au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la restitution par les autorités albanaises de propriétés confisquées sous le régime communiste" (n° 20357) 20
- Orateurs:* **Mia De Schamphelaere, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Litouwse wet van 8 maart 2010 die het aanmoedigen van het huwelijk tussen homoseksuelen verbiedt" (nr. 20387) 21
- Sprekers:* **Jean-Jacques Flahaux, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la loi lituanienne du 8 mars 2010 interdisant la promotion du mariage homosexuel" (n° 20387) 21
- Orateurs:* **Jean-Jacques Flahaux, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanwezigheid op de website van het islamitisch en cultureel centrum van België van links naar sites met negationistische uitspraken" (nr. 20414) 22
- Sprekers:* **Xavier Baeselen, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la présence sur le site internet du centre islamique et culturel de Belgique de liens vers des sites affichant des propos négationnistes" (n° 20414) 22
- Orateurs:* **Xavier Baeselen, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de projecten die worden gesubsidieerd in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie" (nr. 20573) 23
- Sprekers:* **Marie Arena, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les projets subsidiés dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne" (n° 20573) 23
- Orateurs:* **Marie Arena, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de conclusies van de eerste internationale zitting van het Russell-Tribunaal over Palestina" (nr. 20574) 24
- Sprekers:* **Marie Arena, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conclusions de la première session internationale du Tribunal Russell sur la Palestine" (n° 20574) 24
- Orateurs:* **Marie Arena, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes
- Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de exploitatie van de mariene rijkdommen van Somalië" (nr. 20681) 25
- Sprekers:* **Karine Lalieux, Olivier Chastel**, staatssecretaris voor Europese Zaken
- Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exploitation étrangère des ressources marines de la Somalie" (n° 20681) 25
- Orateurs:* **Karine Lalieux, Olivier Chastel**, secrétaire d'État aux Affaires européennes

Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de versterking van de betrekkingen tussen de EU en Israël" (nr. 21056)	26	Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le rehaussement des relations UE-Israël" (n° 21056)	26
<i>Sprekers:</i> Karine Lalieux, Olivier Chastel , staatssecretaris voor Europese Zaken		<i>Orateurs:</i> Karine Lalieux, Olivier Chastel , secrétaire d'État aux Affaires européennes	
Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "ex-rebellen die in Congo op lucratieve wijze tinmijnen uitbaten" (nr. 20505)	27	Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "d'anciens rebelles congolais exploitant dans un but de lucre des mines d'étain" (n° 20505)	27
<i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Olivier Chastel , staatssecretaris voor Europese Zaken		<i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Olivier Chastel , secrétaire d'État aux Affaires européennes	
Samengevoegde vragen van	29	Questions jointes de	29
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "films over Congo op het jaarlijkse Leuvens Afrika Filmfestival" (nr. 20738)	29	- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la projection de films sur le Congo lors de l'Afrika Filmfestival organisé chaque année à Louvain" (n° 20738)	29
- de heer Guy Milcamps aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de voorwaarden voor de toekenning van subsidies in het kader van de festiviteiten voor de 50ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo" (nr. 21026)	29	- M. Guy Milcamps au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conditions à l'octroi de subsidies dans le cadre des festivités liées au 50ème anniversaire de l'indépendance du Congo" (n° 21026)	29
<i>Sprekers:</i> Francis Van den Eynde, Guy Milcamps, Olivier Chastel , staatssecretaris voor Europese Zaken		<i>Orateurs:</i> Francis Van den Eynde, Guy Milcamps, Olivier Chastel , secrétaire d'État aux Affaires européennes	

COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSE BETREKKINGEN

van

WOENSDAG 31 MAART 2010

Namiddag

COMMISSION DES RELATIONS EXTERIEURES

du

MERCREDI 31 MARS 2010

Après-midi

De vergadering wordt geopend om 14.18 uur en voorgezeten door de heer Georges Dallemagne.

La réunion publique est ouverte à 14 h 18 sous la présidence de M. Georges Dallemagne.

01 **Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de opvolging van het Goldstone-rapport" (nr. 18839)**

01 **Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le suivi du rapport Goldstone" (n° 18839)**

01.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Ik ben zeer ontevreden over wat er gebeurt met het Goldstone-rapport. Ik heb de indruk dat Israël en de Palestijnse autoriteiten de bedoeling hebben om een en ander op de lange baan te schuiven.

01.01 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Je suis très mécontent de l'évolution du rapport Goldstone. J'ai l'impression qu'Israël et les autorités palestiniennes ont l'intention de le renvoyer aux calendes grecques.

In het Gaza-conflict hebben burgers zowel aan Israëlische als aan Palestijnse zijde schade geleden. Hoe langer de behandeling van het Goldstone-rapport wordt uitgesteld, hoe groter het onrecht wordt dat hen is aangedaan. Deelt Buitenlandse Zaken mijn onvrede over het uitstel van de afwerking van het Goldstone-proces?

Dans le conflit de Gaza, les citoyens tant du côté israélien que palestinien ont beaucoup souffert. Plus le traitement du rapport Goldstone est postposé, plus grande sera l'injustice dont ils sont victimes. Les Affaires étrangères partagent-elles mon mécontentement quant au report de l'achèvement du processus Goldstone?

Verder heeft de EU zich geëngageerd om de interne onderzoeken die aan Israëlische en Palestijnse zijde moesten gebeuren, op te volgen. Heeft België ingestaan voor de opvolging en hoe deed het dat? Was dat via onze ambassade in Israël en het consulaat in Oost-Jeruzalem? Kijkt België erop toe of de lopende interne onderzoeken voldoen aan de interne criteria?

L'UE s'est par ailleurs engagée à assurer le suivi des enquêtes internes à effectuer en Israël et en Palestine. La Belgique y a-t-elle pris part et de quelle manière? Par l'entremise de notre ambassade en Israël et du consulat à Jérusalem Est? La Belgique veille-t-elle à ce que les enquêtes internes en cours respectent les critères internes?

Waarom onthield België zich bij de stemming over de resolutie in de Mensenrechtenraad? Was de resolutie niet evenwichtig genoeg?

Pourquoi la Belgique s'est-elle abstenue lors du vote sur la résolution au Conseil des droits de l'homme? La résolution n'était-elle pas suffisamment équilibrée?

Heeft de minister van Buitenlandse Zaken tijdens zijn recente ontmoeting met minister van Buitenlandse Zaken Lieberman en president Abbas gesproken over de verdere afhandeling van het Goldstone-proces? Zal hij daarover ook spreken

Le ministre des Affaires étrangères s'est-il entretenu de la suite du traitement du procès Goldstone lors de sa récente rencontre avec le ministre des Affaires étrangères Lieberman et le président Abbas? En parlera-t-il également lors de

tijdens zijn komende bezoek? Plant de minister een bezoek aan Gaza? Welke rol heeft België gespeeld om de bestraffing van oorlogsmisdaden tijdens de Gaza-oorlog kracht bij te zetten?

01.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): Op 5 februari 2010 werd het rapport van de secretaris-generaal van de VN, dat een stand van zaken geeft over de strafrechtelijke onderzoeken van beide partijen, vrijgegeven voor het publiek. Het rapport is een feitelijke weergave van de huidige stand van zaken.

Van Israëlische zijde ontving de secretaris-generaal het document *Gaza Operation Investigations: An Update*. Van Palestijnse zijde ontving hij een afschrift van het presidentieel decreet van 25 januari 2010, dat een onafhankelijke onderzoekscommissie in het leven roept, samen met een rapport van de eerste bijeenkomst van die commissie.

Zwitserland rapporteerde bij de vierde Conventie van Genève over de consultaties met diverse partijen over de organisatie van een vergadering van hoge verdragspartijen. Op 26 februari 2010 nam de Algemene Vergadering van de VN een nieuwe resolutie aan over de opvolging van het Goldstone-rapport. Samen met zeventien andere EU-lidstaten stemde België voor die resolutie, terwijl de overige negen EU-landen zich onthielden. In Genève zal de eerstvolgende discussie over de opvolging van het Goldstone-rapport en de resolutie hieromtrent plaatsvinden tijdens de reguliere sessie van de Mensenrechtenraad van 1 tot en met 27 maart 2010.

België en de EU hebben systematisch het belang benadrukt van onafhankelijke en evenwichtige onderzoeken en hebben zich geëngageerd om die onderzoeken van nabij te volgen. De Belgische regering voorziet in zo'n opvolging door regelmatige bilaterale contacten met de betrokken partijen, maar ook met Israëlische, Palestijnse en internationale ngo's.

01.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Als de staatssecretaris geen bezwaar heeft, dan zou ik hem mijn drie bijkomende vragen voor een schriftelijk antwoord willen bezorgen.

01.04 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Mijn vraag nr. 19507 zet ik om in een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

02 **Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de**

sa prochaine visite? Envisage-t-il une visite à Gaza? Quel rôle la Belgique a-t-elle joué pour renforcer la répression des crimes de guerre commis pendant la guerre de Gaza?

01.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le rapport du secrétaire général des Nations Unies qui donne un aperçu des enquêtes pénales menées par les deux parties a été rendu public le 5 février 2010. Il reflète la situation actuelle.

Israël a transmis au secrétaire général un document intitulé "*Gaza Operation Investigations: An Update*", tandis que les Palestiniens lui ont remis une copie du décret présidentiel du 25 janvier 2010 instituant une commission d'enquête indépendante, ainsi que le rapport de la première réunion de cette commission.

Lors de la quatrième Convention de Genève, la Suisse a fait le point sur les consultations engagées avec diverses parties à propos de l'organisation d'une réunion des hautes parties contractantes. Le 26 février 2010, l'Assemblée générale des Nations Unies a adopté une nouvelle résolution relative au suivi du rapport Goldstone. Comme dix-sept autres États membres de l'UE, la Belgique a voté en faveur de cette résolution, tandis que les neuf États membres restants se sont abstenus. À Genève, le suivi du rapport Goldstone et la résolution qui s'y rapporte étaient inscrits à l'ordre du jour de la session régulière du Conseil des droits de l'homme qui devait se tenir du 1^{er} au 27 mars 2010.

La Belgique et l'UE ont systématiquement souligné l'importance de mener des enquêtes indépendantes et équilibrées et se sont engagées à suivre de près le déroulement de ces enquêtes. Du côté du gouvernement belge, ce suivi est assuré par le biais de contacts bilatéraux réguliers avec les parties concernées, mais également avec des ONG israéliennes, palestiniennes et internationales.

01.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Si le secrétaire d'État n'y voit pas d'objection, je souhaite que mes trois autres questions fassent l'objet d'une réponse écrite.

01.04 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): Je transforme ma question n° 19507 en question écrite.

L'incident est clos.

02 **Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-**

vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Rwandese verkiezingen" (nr. 20100)

02.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): In augustus 2010 vinden er in Rwanda presidentsverkiezingen plaats. De EU zou daarvoor geen observatiemissie plannen, terwijl dat wel de normale gang van zaken is en volgens mij ook aangewezen is. Wat is het standpunt van de minister?

02.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (*Nederlands*): Rwanda staat niet vermeld op de lijst van prioritaire landen voor het zenden van een verkiezingsobservatiemissie van de EU in 2010. Er is enkel een beperkte ploeg van drie deskundigen gepland. Ons land heeft er reeds voor gepleit en blijft bij het standpunt om een observatiemissie te sturen. Ook de Rwandese autoriteiten hebben daar officieel om gevraagd. Op 10 maart 2010 kwam deze kwestie op initiatief van België ter sprake in de Afrika-werkgroep van de EU. Veel lidstaten steunen ons pleidooi. De minister van Buitenlandse Zaken heeft enkele dagen geleden een schriftelijk verzoek naar Hoge Vertegenwoordiger Ashton gestuurd om alsnog een missie te sturen.

Tijdens het eerste semester is een herziening van de lijst van prioritaire landen voor observatiemissies gepland.

02.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Ik dank de minister voor zijn inspanningen om alsnog een verkiezingswaarneming in Rwanda mogelijk te maken.

02.04 De voorzitter: Vraag 20103 van de heer Tuybens wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

Het incident is gesloten.

03 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de onderhandelingen over Israël's toetreding tot de OESO" (nr. 20137)

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Momenteel worden gesprekken gevoerd over de toetreding van Israël tot de OESO. Een kandidaat-lidstaat moet aan verschillende voorwaarden voldoen. Mijns inziens voldoet Israël daar niet aan door te weigeren een onderscheid te maken tussen de statistische gegevens uit Israël en die uit nederzettingen in de bezette gebieden, door land te bezetten en door de fundamentele waarden van de OESO-leden met

premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les élections au Rwanda" (n° 20100)

02.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): En août 2010, des élections présidentielles auront lieu au Rwanda. L'Union européenne n'organiserait pas de mission d'observation, alors qu'elle le fait habituellement et qu'une telle mission est indiquée selon moi. Quelle est la position du ministre?

02.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le Rwanda ne figure pas sur la liste des pays prioritaires pour l'envoi d'une mission d'observation électorale par l'Union européenne en 2010. Seule la constitution d'une petite équipe de trois experts est prévue. Notre pays a toujours plaidé pour l'envoi d'une mission d'observation et maintient sa position. Les autorités rwandaises en ont d'ailleurs officiellement fait la demande. Le 10 mars 2010, cette question a été examinée à l'initiative de la Belgique dans le cadre d'un groupe de travail sur l'Afrique de l'Union européenne. De nombreux États membres soutiennent notre plaidoyer. Il y a quelques jours, le ministre des Affaires étrangères a adressé une demande écrite à la Haute Représentante Mme Ashton afin qu'une mission soit tout de même envoyée sur place.

Une révision de la liste des pays prioritaires pour l'envoi d'une mission d'observation est prévue dans le courant du premier semestre.

02.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Je remercie le ministre pour ses efforts visant à permettre tout de même l'envoi d'une mission d'observation électorale au Rwanda.

02.04 De voorzitter: La question n° 20103 de M. Tuybens est transformée en question écrite.

L'incident est clos.

03 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les négociations relatives à l'adhésion d'Israël à l'OCDE" (n° 20137)

03.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): L'adhésion d'Israël à l'OCDE fait actuellement l'objet de négociations. Un candidat-État membre doit satisfaire à plusieurs conditions. À mon sens, Israël n'y satisfait pas tant qu'il refuse de faire la distinction entre les données statistiques d'Israël et celles des colonies de peuplement dans les territoires occupés, tant qu'il mène une politique d'occupation et qu'il foule au pied les valeurs

voeten te treden. Die fundamentele waarden zijn onder meer respect voor de mensenrechten, respect voor het internationaal humanitair recht en de naleving van de internationale rechtspraak.

Wat is het standpunt van de minister over de kandidatuur van Israël? Is hij van plan om dit soort tegenargumenten te gebruiken?

03.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): In mei 2007 heeft de Raad van de OESO beslist om onder meer met Israël toetredingsgesprekken te beginnen. Daarvoor moesten de technische comités van de OESO een positief advies uitbrengen en dat hebben ze ondertussen gedaan. De uitnodiging van het land wordt voorbereid.

Lidmaatschap betekent inderdaad dat de fundamentele waarden van de OESO moeten worden onderschreven. Het komt toe aan de huidige lidstaten om de situatie in een kandidaat-lidstaat te beoordelen. België is voorstander van de toetreding van Israël, maar niet onder voorwaarden die de indruk zouden wekken dat de annexatie van Oost-Jeruzalem of de illegale nederzettingen in de bezette gebieden niet worden afgekeurd.

De definitieve toetredingsbesluiten zijn nog in onderhandeling en ons land blijft waakzaam.

03.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): België en de EU belijden het internationaal recht in woorden, maar niet in daden. Israël wil geen onderscheid maken tussen producten geproduceerd op legale Israëlische bodem en die uit de illegale nederzettingen. Dit gaat regelrecht in tegen het internationaal recht. België moet zich verzetten tegen de toetreding van Israël tot het land het internationaal recht respecteert.

Het incident is gesloten.

De **voorzitter**: Vraag nr. 20138 van de heer De Clercq wordt omgezet in een schriftelijke vraag.

04 **Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanhouding van Kemalistische officieren in Turkije" (nr. 20187)**

04.01 **Francis Van den Eynde** (VB): In de Turkse politiek zijn er twee belangrijke tendensen, de door Mustafa Kemal in het leven geroepen tendens die sterk gericht is op de lekenstaat, en de traditionele islamitische tendens.

Wanneer de islamieten aan de macht zijn en de

fundamentele waarden van de OESO moeten worden onderschreven. Het komt toe aan de huidige lidstaten om de situatie in een kandidaat-lidstaat te beoordelen. België is voorstander van de toetreding van Israël, maar niet onder voorwaarden die de indruk zouden wekken dat de annexatie van Oost-Jeruzalem of de illegale nederzettingen in de bezette gebieden niet worden afgekeurd.

Quelle est la position du ministre quant à la candidature d'Israël? A-t-il l'intention d'utiliser des arguments contraires de ce genre?

03.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): En mai 2007, le Conseil de l'OCDE a décidé d'entamer des négociations d'adhésion notamment avec Israël. Les comités techniques de l'OCDE devaient rendre un avis positif, ce qu'ils ont fait entre-temps. L'invitation du pays est en cours de préparation.

L'adhésion implique effectivement le respect des valeurs fondamentales de l'OCDE. Il appartient aux États membres en place d'évaluer la situation dans le pays candidat. La Belgique soutient l'adhésion d'Israël mais ne veut pas donner l'impression qu'elle ne condamne pas l'annexion de Jérusalem-Est ni les colonies de peuplement illégales dans les territoires occupés.

Les conclusions définitives sont encore en pourparlers et notre pays reste vigilant.

03.03 **Dirk Van der Maelen** (sp.a): La Belgique et l'Union européenne pratiquent le droit international en paroles mais pas dans les actes. Israël refuse de faire la distinction entre les produits fabriqués sur le sol israélien légal et ceux provenant des colonies illégales. Ce refus est en flagrante contradiction avec le droit international. La Belgique doit s'opposer à l'adhésion d'Israël à l'OCDE jusqu'à ce que ce pays respecte le droit international.

L'incident est clos.

Le **président**: La question n° 20138 de M. De Clercq est transformée en question écrite.

04 **Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'arrestation d'officiers kémalistes en Turquie" (n° 20187)**

04.01 **Francis Van den Eynde** (VB): La politique turque se partage entre deux tendances importantes, à savoir la tendance, instaurée par Mustafa Kemal, fortement orientée vers l'État laïc et la tendance traditionnelle islamique.

Lorsque les islamistes sont au pouvoir et

scheiding tussen Kerk en Staat beginnen te slopen, is het leger af en toe geneigd een putsch te plegen. Dit is contradictoorsch: om de democratische waarden te redden, is het Turkse leger af en toe verplicht om een staatsgreep te plegen.

Sinds 2002 is de AKP aan het bewind, die zich gematigd islamitisch noemt, maar helemaal niet zo gematigd is. Ze heeft begrijpelijkerwijze een beetje angst voor een militaire reactie. Minder begrijpelijk is dat onlangs een aantal hoge officieren werd aangehouden die drie jaar geleden plannen zouden hebben gesmeed voor een staatsgreep. In een democratie kunnen alleen feiten crimineel zijn, niet ideeën. Dat er drie jaar geleden in bepaalde militaire kringen zou gedroomd zijn van een coup, lijkt vooral een gedroomd excuus om de oppositie het zwijgen op te leggen.

Wat is het standpunt van de regering? Wat is haar standpunt over de EU-kandidatuur van Turkije?

04.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): Volgens de informatie van de minister van Buitenlandse Zaken werden op 22 februari 49 actieve en gepensioneerd militairen opgepakt en op 27 februari nog eens 18. Dat gebeurde in het kader van onderzoeken naar mogelijke plannen tot staatsgreep, het Cageplan, dat aan het licht kwam na de ontdekking van een wapenopslagplaats in april 2009 in Istanbul, en het Sledgehammerplan, na gerechtelijke onderzoeken in januari 2010.

Beide plannen zouden door militairen zijn gemaakt. Het Sledgehammerplan beoogde een aantal politieke moorden, een aanslag op een belangrijke moskee tijdens het vrijdaggebed en het uitlokken van schermutselingen met de Griekse luchtmacht. De chaos die daarop zou volgen, zou het omverwerpen van de regering rechtvaardigen.

Volgens de Turkse generale staf was Sledgehammer echter een fictief scenario dat tijdens een trainingsseminarie in 2003 werd besproken en geen plan voor een staatsgreep.

Volgens de Turkse pers maken beide plannen deel uit van de grotere zaak Ergenekon, waarbij naast militairen ook magistraten, journalisten, intellectuelen en politici betrokken zouden zijn. Het netwerk Ergenekon zou de seculiere staat willen vrijwaren door de omverwerping van de regering. In

commencent à remettre en cause la séparation entre l'Église et l'État, l'armée est parfois tentée de commettre un coup d'État. Il s'agit d'une situation contradictoire: pour sauver les valeurs démocratiques, l'armée turque est de temps à autre contrainte de commettre un coup d'État.

Depuis 2002, l'AKP, qui se veut modérément islamique mais ne l'est absolument pas, est au pouvoir. On peut comprendre qu'il craint quelque peu une réaction militaire. Il est moins compréhensible que plusieurs officiers supérieurs, qui auraient concocté des plans pour commettre un coup d'État il y a trois ans, ont été arrêtés récemment. Dans une démocratie, seuls des faits peuvent être qualifiés de criminels et pas des idées. Il me semble que le fait que l'on ait pensé, il y a trois ans, dans certains milieux militaires à un coup, constitue l'excuse idéale pour réduire au silence l'opposition.

Quelle est la position du gouvernement? Quelle est sa position en ce qui concerne la candidature de la Turquie à l'Union européenne?

04.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Selon les informations dont dispose le ministre des Affaires étrangères, 49 militaires d'active et retraités ont été arrêtés le 22 février. Dix-huit autres ont été arrêtés le 27 février. Il a été procédé à ces arrestations dans le cadre d'investigations portant sur d'éventuels projets de coups d'État. L'un de ces projets, baptisé Opération La Cage, a été mis au jour après la découverte à Istanbul d'un dépôt d'armes en avril 2009. L'autre, dit plan Masse de Forgeron, a été mis au jour après des instructions menées en janvier 2010.

Ces deux plans seraient l'œuvre de militaires. Le plan Masse de Forgeron visait à perpétrer un certain nombre d'assassinats politiques, à commettre un attentat contre une importante mosquée lors de la prière du vendredi et à provoquer des incidents avec la force aérienne grecque. Le chaos qui s'en serait suivi aurait justifié le renversement du gouvernement.

D'après l'état-major turc, Sledgehammer était un scénario fictif dont il avait été question pendant un séminaire de formation en 2003 et non un projet de coup d'État.

Selon les médias turcs, les deux projets s'inscrivent dans le contexte plus large du dossier Ergenekon qui implique, outre des militaires, des magistrats, des journalistes, des intellectuels et des responsables politiques. Le réseau Ergenekon aurait pour objectif de préserver l'État séculier en

deze zaak zijn sinds 2007 200 personen aangehouden, maar werd nog niemand veroordeeld.

België neemt akte van de ernstige beschuldigingen en volgt de situatie met veel aandacht op. Wij hebben nota genomen van de bespreking die president Gül, premier Erdoğan en stafchef Başbuğ op 25 februari hebben gewijd aan de gespannen situatie. Na afloop volgde een korte verklaring van het presidentieel paleis dat de problemen zullen worden opgelost binnen het grondwettelijke kader en met respect voor de geldende wetten en dat iedereen de nodige verantwoordelijkheidszin aan de dag moet leggen om de instellingen niet in gevaar te brengen.

04.03 Francis Van den Eynde (VB): We moeten erop toezien dat de rechten van de mens en de rechten van elke beschuldigde gerespecteerd worden. Complottheoriën worden vaak gebruikt om de oppositie uit te schakelen en dit lijkt toch wel een complottheorie te zijn. Geen van de feiten werd gepleegd, een luchtgevecht tussen twee NAVO-bondgenoten lijkt onwaarschijnlijk. Ik pleit voor waakzaamheid.

Het incident is gesloten.

05 Samengevoegde vragen van

- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het afslachten van christenen in Nigeria en het standpunt van de regering hieromtrent" (nr. 20354)
- mevrouw Clotilde Nyssens aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanvallen op christelijke minderheden" (nr. 20426)
- de heer Mark Verhaegen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de golf van uitwijzingen van buitenlandse werkers door Marokko" (nr. 20432)
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "godsdienstvrijheid in Marokko" (nr. 20893)
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "godsdienstvrijheid in Pakistan" (nr. 20975)

05.01 Francis Van den Eynde (VB): Onlangs verdedigde de heer Dallemagne in deze commissie

renversant le gouvernement. Dans ce dossier, 200 personnes sont arrêtées depuis 2007 mais aucune n'a encore été condamnée.

La Belgique prend acte de ces accusations sérieuses et suit la situation très attentivement. Nous avons pris note de la rencontre, le 25 février, entre le président Gül, le premier ministre Erdoğan et le chef de l'état-major Başbuğ, qui ont discuté des tensions. Le palais présidentiel a diffusé ensuite une brève déclaration, selon laquelle les problèmes seront résolus dans le cadre constitutionnel et dans le respect des lois en vigueur, chacun étant par ailleurs invité à prendre ses responsabilités de manière à ne pas mettre les institutions en péril.

04.03 Francis Van den Eynde (VB): Nous devons veiller à ce que les droits de l'homme et de toute personne inculpée soient respectés. Les théories du complot, auxquelles s'apparentent les accusations que nous venons d'évoquer, sont souvent utilisées pour éliminer l'opposition. Aucun des faits mentionnés n'ont été commis. Par ailleurs, un combat aérien entre deux alliés de l'OTAN semble improbable. Je préconise la plus grande vigilance en la matière.

L'incident est clos.

05 Questions jointes de

- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le massacre de chrétiens au Nigeria et la position du gouvernement à ce sujet" (n° 20354)
- Mme Clotilde Nyssens au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les attaques contre les minorités chrétiennes" (n° 20426)
- M. Mark Verhaegen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la vague d'expulsions de travailleurs étrangers par le Maroc" (n° 20432)
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la liberté de religion au Maroc" (n° 20893)
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la liberté de religion au Pakistan" (n° 20975)

05.01 Francis Van den Eynde (VB): M. Dallemagne a récemment défendu au sein de cette

een voorstel van resolutie tegen de vervolgingen van christenen. Mijn vraag gaat over dit onderwerp.

commission une proposition de résolution contre les poursuites de chrétiens. Tel est le sujet de ma question.

Nigeria is een land met veel economische troeven, maar er heerst complete chaos. Er komen regelmatig botsingen voor tussen christenen en moslims. Hoewel ook de christenen niet altijd goed reageren, heb ik de indruk dat zij veel meer slachtoffer zijn dan de moslims. Het is niet alleen een kwestie van mensenrechten, maar het is essentieel voor de ontwikkeling van Afrika om de vrede in dit grote, dichtbevolkte land te herstellen. Zal onze regering daarvoor ijveren?

Le Nigeria possède de nombreux atouts économiques mais le chaos total y règne. Des affrontements opposent régulièrement chrétiens et musulmans. Bien que les chrétiens également ne réagissent pas toujours comme il le faudrait, j'ai l'impression qu'ils sont souvent plus victimes que les musulmans. Cette problématique ne concerne pas seulement les droits de l'homme; il est également essentiel pour le développement de l'Afrique de rétablir la paix dans ce grand pays à forte densité de population. Notre gouvernement prendra-t-il des mesures en ce sens?

05.02 Clotilde Nyssens (cdH): Op 28 januari heeft de Kamer een resolutie aangenomen betreffende de christelijke minderheden, die overal ter wereld aangevallen en zelfs uitgeroeid worden, zoals in de Plateau State in Centraal-Nigeria, en in Irak, waar de Verenigde Naties melding maken van daden van repressie.

05.02 Clotilde Nyssens (cdH): Le 28 janvier dernier, notre assemblée a voté une résolution sur les minorités chrétiennes, qui font, un peu partout dans le monde, l'objet d'attaques, voire d'actes de génocide, comme dans l'État du Plateau, au centre du Nigeria, ou en Irak, où les Nations Unies ont rapporté des faits de répression.

Welke maatregelen heeft België genomen ter uitvoering van deze resolutie? Werd de resolutie al doorgegeven aan andere autoriteiten? Heeft België na de goedkeuring van deze resolutie door het Parlement de aandacht van de Europese Unie op die problematiek gevestigd? Is ze van invloed op de manier waarop de dossiers worden behandeld van mensen die hier asiel aanvragen op grond van feiten die onder de resolutie vallen?

Quelles dispositions la Belgique a-t-elle adoptées pour mettre en œuvre cette résolution? A-t-elle été relayée auprès d'autres autorités? La Belgique a-t-elle attiré l'attention de l'Union européenne suite au vote de cette résolution par le Parlement? A-t-elle eu une influence sur la manière dont sont examinés les dossiers de demandeurs d'asile à la suite d'actes couverts par la résolution?

05.03 Mark Verhaegen (CD&V): Enkele weken geleden wees Marokko zes Nederlandse hulpverleners van een christelijk weeshuis het land uit op beschuldiging van zendingswerk. Daarvan is echter nooit sprake geweest. *Village of Hope* is immers een christelijk diaconaal project zonder evangelisatieoogmerk. Dit is de druppel die de emmer doet overlopen.

05.03 Mark Verhaegen (CD&V): Voici quelques semaines, le Maroc a expulsé six collaborateurs néerlandais d'un orphelinat chrétien en raison d'accusations de prosélytisme. Il n'a jamais été question de cela. *Village of Hope* est un effet un projet diaconal chrétien sans portée évangéliste. C'est la goutte d'eau qui fait déborder le vase.

Wijst dit op gespannen politieke verhoudingen? Spelen nieuwe lokale machtsverhoudingen een rol? Is er sprake van een radicalisering van de islamitische overtuiging in Marokko en een verslechtering van de vrijheid van godsdienst? Wat is de aanleiding geweest van de recente uitwijzingen? Moet de druk op Marokko worden opgevoerd om religieuze minderheden te beschermen? Zal de staatssecretaris de kwestie van de godsdienstvrijheid op de gepaste fora aan de orde stellen?

Est-ce un indice de tensions dans les relations diplomatiques? Les nouveaux rapports de force locaux jouent-ils ici un rôle? Assiste-t-on à une radicalisation de l'islam au Maroc et à une détérioration de la liberté de religion? Quel a été le point de départ des expulsions récentes? Doit-on faire pression sur le Maroc pour que les minorités religieuses soient protégées? Le secrétaire d'État mettra-t-il la liberté religieuse à l'ordre du jour des assemblées concernées?

05.04 Alexandra Colen (VB): Er is in Marokko duidelijk een toenemende onverdraagzaamheid

05.04 Alexandra Colen (VB): On assiste en effet à une intolérance croissante vis-à-vis des chrétiens et

tegenover christenen en buitenlanders. De uitwijzing van medewerkers van *Village of Hope* werd al aangehaald. Zij worden ervan beticht de weeskinderen te hebben voorgelezen uit een kinderbijbel, terwijl de verhalen over de ark van Noach, Jonas en de walvis en dergelijke ook in de Koran staan. Bovendien kregen de kinderen in het weeshuis ook koranles.

De Marokkaanse wet verbiedt niet-islamieten pogingen te ondernemen om moslims te bekeren. De medewerkers van *Village of Hope* worden ervan beschuldigd die wet te hebben geschonden. De Marokkaanse minister van Communicatie wil dat de wet die christenen verbiedt hun geloof te propageren streng wordt toegepast.

Wat is de houding van België in deze kwestie? Heeft onze ambassade geprotesteerd tegen de uitwijzing van de Nederlanders? Zal de EU van Marokko respect voor de godsdienstvrijheid eisen alvorens de contacten te verbeteren? Hoe zal ons land erop toezien dat de rechten van christenen in Marokko worden gerespecteerd?

Ook in Pakistan worden christenen vervolgd en zijn ze het slachtoffer van geweld. De Italiaanse regering heeft de Pakistaanse zaakgelastigde in Rome daarover geïnterpelleerd. Zal ons land onze bekommernis bij de Pakistaanse autoriteiten bekend maken of werd de Pakistaanse vertegenwoordiger in België al op het matje geroepen?

05.05 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): De minister van Buitenlandse Zaken ontving verschillende vragen over religieuze minderheden. Hij hecht enorm veel belang aan de vrijheid van religie en geloofsovertuiging. Daarom kwam België tussen in het VN-debat op 11 maart 2010 in de Mensenrechtenraad. België uitte daar de bezorgdheid over de precare situatie van religieuze minderheden in Irak, Iran en Saoedi-Arabië.

De minister wijst erop dat ook de EU daaraan groot belang hecht en dat de raad Algemene Zaken en Externe Betrekkingen in november 2009 conclusies over dit onderwerp heeft aangenomen. De raad toonde zich verontrust over het toenemend geweld tegen personen die tot religieuze minderheden behoren en over hun kwetsbare situatie in vele delen van de wereld. De raad heeft het strategisch belang onderstreept van de vrijheid van godsdienst en levensovertuiging en van het tegengaan van religieuze onverdraagzaamheid. De raad zal hieraan prioriteit blijven verlenen binnen het

des étrangers au Maroc. L'expulsion de collaborateurs de *Village of Hope* a déjà été citée. Ils sont accusés d'avoir lu aux orphelins une bible pour enfants, alors que les récits de l'arche de Noé ou, de Jonas et la baleine, par exemple, apparaissent aussi dans le Coran. De plus, les enfants de l'orphelinat étudiaient aussi le Coran.

La loi marocaine interdit aux non-musulmans toute tentative de convertir des musulmans. Les collaborateurs de *Village of Hope* sont accusés d'avoir enfreint cette loi. Le ministre marocain de la Communication entend faire respecter à la lettre la loi interdisant aux chrétiens de propager leur foi.

Quelle est l'attitude de la Belgique sur cette question? Notre ambassade a-t-elle protesté contre l'expulsion des Néerlandais? L'UE exigera-t-elle du Maroc le respect de la liberté de culte avant d'améliorer les contacts? Comment notre pays veillera-t-il à ce que les droits des chrétiens au Maroc soient respectés?

Au Pakistan également, des chrétiens sont poursuivis et victimes de violences. Le gouvernement italien a interpellé le chargé de mission pakistanais à Rome à ce sujet. Notre pays fera-t-il part de ses inquiétudes aux autorités pakistanaïses ou le représentant du Pakistan en Belgique a-t-il déjà été invité à rendre des comptes?

05.05 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Différentes questions sur les minorités religieuses ont été posées au ministre des Affaires étrangères. Il attache une très grande importance à la liberté de culte et de conviction religieuse. C'est pourquoi la Belgique est intervenue dans le débat des Nations Unies qui a eu lieu le 11 mars 2010 au sein du Conseil des droits de l'homme. La Belgique a exprimé son inquiétude face à la situation précaire des minorités religieuses en Irak, en Iran et en Arabie saoudite.

Le ministre souligne que l'Union européenne y attache également une grande importance et que le Conseil Affaires générales et Relations extérieures a adopté des conclusions à ce sujet en novembre 2009. Le Conseil s'est dit inquiet de la montée de la violence envers des personnes qui appartiennent à des minorités religieuses et de leur vulnérabilité dans de nombreuses parties du monde. Le Conseil a souligné l'importance stratégique de la liberté de culte et de conviction et de la lutte contre l'intolérance religieuse. Le Conseil continuera à donner la priorité à cette problématique dans le

mensenrechtenbeleid van de EU.

cadre de la politique des droits de l'homme de l'Union européenne.

(Frans) De jongste tijd worden de minderheden in Irak, en in het bijzonder de christelijke minderheden, inderdaad vaker het doelwit van aanvallen. De UN Office for the Coordination of Humanitarian Affairs publiceert sinds 2010 regelmatig rapporten over de situatie van de ontheemde christelijke gezinnen en de hulpverlening aan die mensen. Volgens het jongste verslag ging het om 866 mensen. Onze diplomatieke posten volgen de situatie op de voet.

(En français) Les attaques contre les minorités en Irak, particulièrement les minorités chrétiennes, se sont en effet accentuées ces derniers temps. Depuis février 2010, le bureau des Affaires humanitaires des Nations Unies publie des rapports réguliers sur la situation et l'aide aux familles chrétiennes déplacées. Le dernier rapport en dénombrait huit cent soixante six. Nos postes diplomatiques suivent cela de près.

De regering heeft nota genomen van die resolutie. Naar aanleiding van de zevende zitting van de *Universal Periodic Review* van de Raad voor de mensenrechten heeft België de Iraakse autoriteiten vragen gesteld over de effectieve bescherming van de christelijke minderheden. We hebben de Iraakse regering gevraagd om op te treden tegen de uitwassen waarvan de etnische, godsdienstige en taalminderheden het slachtoffer zijn. De Iraakse autoriteiten hebben die aanbeveling aanvaard. Het departement heeft op 12 februari jongsteden ook onze bezorgdheid met betrekking tot de bescherming van de religieuze minderheden, in het bijzonder van de christelijke gemeenschappen in Mosul, uitgedrukt ten aanzien van de heer Ad Melkert, de speciale vertegenwoordiger van de Verenigde Naties in Irak.

Le gouvernement a pris acte de cette résolution. Lors de la septième session de l'*Universal Periodic Review* du Conseil des droits de l'homme, la Belgique a interrogé les autorités irakiennes sur la protection effective des minorités chrétiennes. Elle a recommandé au gouvernement irakien de veiller à agir contre les exactions dont sont victimes les minorités ethniques, linguistiques ou religieuses. Les autorités irakiennes ont accepté cette recommandation. Le département a aussi fait part de notre préoccupation concernant la protection des minorités religieuses, en particulier les communautés chrétiennes de Mossoul, à M. Ad Melkert, représentant spécial des Nations Unies en Irak, le 12 février dernier.

In 2007 werden er in ons land 825 asielaanvragen ingediend door Irakezen, in 2008 1.070 en in 2009 1.386.

Les demandes d'asile d'irakiens en Belgique se chiffrent à 825 en 2007, 1 070 en 2008 et 1 386 en 2009.

(Nederlands) De minister is op de hoogte van de discriminatie en de ernstige gewelddaden tegen de christenen in Pakistan. Ook zijn christenen vaak het slachtoffer van meestal ongegronde rechtszaken die gebaseerd zijn op de wetgeving inzake godslastering. Ook de hindoes en de sikhs zijn daar het slachtoffer van. Hetzelfde geldt voor talrijke moslims, bijvoorbeeld voor sjiïeten in gebieden waar soennieten in de meerderheid zijn.

(En néerlandais) Le ministre est informé de la discrimination et des violences graves dont les chrétiens sont victimes au Pakistan. Par ailleurs, les chrétiens sont souvent victimes d'affaires judiciaires généralement sans fondement, basées sur la législation en matière de blasphème. Les hindous et les sikhs en sont également victimes. Il en va de même pour de nombreux musulmans, par exemple les chiïtes dans les territoires où les sunnites sont majoritaires.

Tijdens de gesprekken met de Pakistaanse autoriteiten brengt België regelmatig het probleem van discriminatie van minderheden ter sprake. Wij moedigen de regering aan om een kordatere aanpak te voeren om een representatieve democratie in te stellen die de mensenrechten eerbiedigt. België acht het niet aangewezen om het probleem te herleiden tot een bepaalde religieuze minderheid, maar benadrukt steeds het universeel karakter van de rechten van de mens.

Lors des discussions avec les autorités pakistanaïses, la Belgique aborde régulièrement le problème de la discrimination des minorités. Nous encourageons le gouvernement à mener une politique plus résolument axée sur l'instauration d'une démocratie représentative qui respecte les droits de l'homme. La Belgique estime qu'il n'est pas indiqué de ramener le problème à une minorité religieuse en particulier mais souligne systématiquement le caractère universel des droits de l'homme.

Enkele honderden personen werden gedood in drie christelijke dorpen in de nabijheid van de stad Jos in het centrum van Nigeria. De aanvallen zouden uitgevoerd zijn in de nacht van zaterdag 6 maart door de veehouders van de Fulani-stam, die overwegend uit moslims bestaat. De slachtoffers behoorden tot de Berom-stam, die hoofdzakelijk christelijk is. Het zou gaan om represailles na een voorafgaand conflict.

De regio rond de stad Jos wordt regelmatig getroffen door religieus of etnisch geweld. Zo werden er in januari meer dan 300 personen gedood bij conflicten tussen christenen en moslims. De internationale gemeenschap heeft dit religieus geweld veroordeeld. De secretaris-generaal van de VN riep maandag de partijen in Nigeria op om blijk te geven van terughoudendheid. Het geweld lijkt momenteel te bedaren door de ontplooiing van veiligheidstroepen en door de afkondiging van de hoogste alarmfase in deze regio.

Op 8 maart 2010 werden zestien christelijke zendelingen van het weeshuis *Village of Hope* uit Marokko gezet. De regering beschuldigt hen ervan onder het mom van liefdadigheid bekeringsactiviteiten uit te voeren op jonge kinderen. De Marokkaanse grondwet erkent de drie religies, islam, jodendom en christendom, en garandeert de vrijheid van eredienst, maar verbiedt elke bekeringsactiviteit. Elke vorm van bekeringsdrang wordt gezien als een aantasting van de eenheid van de Marokkaanse beleving van de soennitisch-malekitische rite. Om dezelfde reden worden regelmatig evangelische predikanten uit het land gezet. Zolang ze zich onthouden van bekeringsdrang kunnen de religieuze minderheden in Marokko hun godsdienst wel in aanzienlijke vrijheid beleven.

05.06 Francis Van den Eynde (VB): In dit land wordt altijd zeer bekommerd gesproken over mensenrechten en democratie, zonder dat men daadwerkelijk actie onderneemt. Kan België hier niet wat gespierder uit de hoek komen?

05.07 Clotilde Nyssens (cdH): Ik stel vast dat u onze ambassadeurs bij de VN en bij de betrokken regeringen tot actie tracht aan te zetten en verzoek u om op de ingeslagen weg voort te gaan.

05.08 Mark Verhaegen (CD&V): Ik ben blij dat de regering de resolutie van de heer Dallemagne opvolgt naar best vermogen. Na dit antwoord begrijp ik de kritiek van Europees president Herman Van Rompuy beter dan ooit. De Marokkaanse

Quelques centaines de personnes ont été tuées dans trois villages chrétiens proches de la ville de Jos dans le centre du Nigeria. Les attaques auraient été menées dans la nuit du samedi 6 mars par les éleveurs de la tribu Fulani composée essentiellement de musulmans. Les victimes appartenaient à la tribu Berom, essentiellement chrétienne. Il s'agirait de représailles à la suite d'un conflit antérieur.

La ville de Jos et les alentours sont régulièrement victimes de violence religieuse ou ethnique. En janvier dernier, plus de 300 personnes ont trouvé la mort dans des affrontements entre chrétiens et musulmans. La communauté internationale a condamné cette violence à caractère religieux. Lundi dernier, le secrétaire général des NU a invité les parties à faire preuve de réserve au Nigeria. La violence semble s'apaiser du fait du déploiement des forces de sécurité et de la proclamation de la phase d'alerte la plus élevée dans cette région.

Le 8 mars 2010, 16 missionnaires chrétiens de l'orphelinat *Village of Hope* ont été expulsés du Maroc. Le gouvernement les accuse d'avoir cherché à convertir de jeunes enfants sous le couvert de la charité. La constitution marocaine reconnaît trois religions, à savoir l'islam, le judaïsme et le christianisme. Elle garantit la liberté de culte mais interdit toute activité de prosélytisme. Toute tentative de convertir est considérée comme une atteinte à l'unité de la société marocaine autour du rite sunnite-malékite. Des prédicateurs évangéliques sont régulièrement expulsés du pays pour les mêmes raisons. Toutefois, tant qu'elles ne cherchent pas à convertir, les minorités religieuses sont libres de pratiquer leur culte librement au Maroc.

05.06 Francis Van den Eynde (VB): On s'inquiète toujours des droits de l'homme et de la démocratie dans ce pays mais ces belles paroles ne sont pas suivies d'actes concrets. La Belgique ne pourrait-elle pas intervenir de façon plus musclée?

05.07 Clotilde Nyssens (cdH): Je vois que vous essayez de faire bouger nos ambassadeurs à l'ONU et auprès des gouvernements concernés et vous invite à poursuivre dans cette voie.

05.08 Mark Verhaegen (CD&V): Je suis heureux que le gouvernement applique au maximum la résolution déposée par M. Dallemagne. Après avoir entendu cette réponse, je comprends d'autant mieux les critiques formulées par M. Van Rompuy

autoriteiten, die verwachten van de Europese landen dat ze de rechten van de moslims eerbiedigen en waarborgen, moeten van hun kant paal en perk stellen aan de uitwijzingen, zeker wanneer ze gebaseerd zijn op valse beschuldigingen. Ik hoop dat onze regering daartegen heel sterk optreedt.

05.09 Alexandra Colen (VB): De regering zegt dat de wetgeving in Marokko de minderheden een aanzienlijke vrijheid laat om hun geloof te belijden, maar bij dit soort vervolgingen kan men toch niet spreken over een 'aanzienlijke vrijheid'. Verder heb ik geen enkel concreet antwoord gekregen op mijn vragen, zodat de Belgische regering dus blijkbaar niets heeft ondernomen. Ik hoop dat er in de toekomst toch wat druk wordt uitgeoefend op Marokko in een gemeenschappelijk Europees kader in naam van de mensenrechten.

Wat de vraag betreft inzake de godsdienstvrijheid in Pakistan, noteer ik dat er inderdaad gesprekken zijn geweest en dat België de druk op Pakistan verder wil opvoeren. Maar hoe heeft België gereageerd in het specifieke geval van een recente terreurdaad van het regime tegen een christelijk koppel?

Ik hoor slechts algemene verklaringen dat dergelijke zaken telkens ter sprake worden gebracht in gesprekken met de Pakistaanse autoriteiten. Ik wil erop aandringen dat men dit meer doet en dat men die schrijnende incidenten ook veroordeelt.

Het incident is gesloten.

06 Samengevoegde vragen van

- de heer Peter Luykx aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de politionele actie jegens sommige leden van de Koerdische gemeenschap van 4 maart 2010" (nr. 20320)
- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de gevolgen op vlak van buitenlandse politiek van de politionele actie tegen een aantal Koerdische verenigingen van 4 maart jongstleden" (nr. 21088)

06.01 Peter Luykx (N-VA): Twee weken geleden werden 22 Koerden opgepakt. Een aantal bleef aangehouden, maar werd ondertussen vrijgelaten. Er circuleren geruchten dat België actief zou hebben meegewerkt met Turkije bij de voorbereiding van deze actie. Welke diplomatieke

en sa qualité de président européen. Les autorités marocaines, qui attendent de la part des pays européens qu'ils respectent et garantissent les droits des musulmans, doivent de leur côté s'opposer fermement aux expulsions, surtout lorsqu'elles sont fondées sur de fausses accusations. J'espère que le gouvernement belge réagit avec fermeté contre ces pratiques.

05.09 Alexandra Colen (VB): Ces persécutions ne reflètent pas la "grande liberté de religion" offerte aux minorités en vertu de la législation marocaine et évoquée par le gouvernement. Par ailleurs, n'ayant obtenu aucune réponse concrète à mes questions, je suppose que le gouvernement belge n'a rien entrepris en la matière. J'espère qu'à l'avenir, le gouvernement exercera des pressions sur le Maroc dans un cadre européen commun et au nom des droits de l'homme.

En ce qui concerne la question de la liberté de religion au Pakistan, je note que des discussions ont eu lieu et que la Belgique entend renforcer les pressions sur le Pakistan. Quelle a été la réaction de la Belgique à la suite des violences perpétrées récemment par le régime contre un couple de Chrétiens?

Je n'entends que des explications générales laissant entendre que les incidents de ce genre sont chaque fois évoqués lors de contacts avec les autorités pakistanaïses. Je demande instamment que cela se fasse plus souvent et que ces incidents dramatiques soient également condamnés.

L'incident est clos.

06 Questions jointes de

- M. Peter Luykx au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les actions policières du 4 mars 2010 contre certains membres de la communauté kurde" (n° 20320)
- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conséquences au niveau de la politique étrangère de l'action policière du 4 mars dernier contre certaines associations kurdes" (n° 21088)

06.01 Peter Luykx (N-VA): Il y a deux semaines, 22 Kurdes ont été appréhendés. Certains ont été maintenus en détention, mais relâchés depuis. D'après certaines rumeurs, la Belgique aurait activement collaboré avec la Turquie pour préparer cette action. Quels contacts diplomatiques la

contacten heeft België gehad met vertegenwoordigers van de Turkse regering? Welke boodschap heeft de staatssecretaris voor de Koerdische gemeenschap in ons land? Welke houding neemt hij aan ten opzichte van de Koerdische kwestie? Vindt hij het streven naar autonomie legitiem?

06.02 Francis Van den Eynde (VB): Als Vlaams nationalist heb ik sympathie voor de Koerdische strijd. Ik heb de indruk dat ons land in deze zaak is opgetreden als een lakei van Turkije. Onlangs is daar een Koerdische partij verboden en hun verkozenen werden werkonbekwaam verklaard. Dat is zeker geen voorbeeld van democratie.

Volgens het gerecht kaderde de actie tegen de Koerdische gemeenschappen in de strijd tegen het terrorisme, maar na twee weken blijven er slechts twee mensen aangehouden. Dat versterkt alleen de indruk dat we met deze actie hand- en spandiensten aan Turkije hebben geleverd. In welke mate vond deze actie plaats om Turkije of andere bondgenoten een plezier te doen?

06.03 Staatssecretaris Olivier Chastel (Nederlands): De actie van 4 maart 2010 kaderde in een gerechtelijk onderzoek. Er zijn daarover vooraf geen diplomatieke contacten geweest met de Turkse regering. De minister van Buitenlandse Zaken is begaan met de plaats van de Koerden in de Turkse maatschappij. Net zoals de Europese Commissie verwelkomt hij dat de regering-Erdogan afgelopen zomer een programma voor een democratische opening heeft aangekondigd om de Koerdische kwestie op vreedzame wijze op te lossen. Vanwege de historische context en het feit dat deze kwestie zeer gevoelig ligt in Turkije, moet er zeer voorzichtig worden te werk gegaan.

Het is belangrijk dat de EU Turkije blijft aanmoedigen om te streven naar een oplossing.

06.04 Peter Luykx (N-VA): Als er geen diplomatieke contacten zijn geweest, verwondert het mij toch dat de Turkse overheid onmiddellijk na de actie de Belgische regering heeft gefeliciteerd. Het doet mij vermoeden dat Turkije voorkennis had. De wijze waarop deze actie is aangepakt, was helemaal niet voorzichtig of bedachtzaam. Het is paradoxaal dat personen die in ons land het statuut van vluchteling hebben gekregen in de gevangenis vliegen omwille van de reden waarom ze gevlucht zijn. Ik roep op om bedachtzaam, maar duidelijk te laten horen wat ons standpunt is en dat wij voortaan opkomen voor de Koerden.

Belgique a-t-elle eus avec les représentants du gouvernement turc? Quel message le secrétaire d'État a-t-il à adresser à la communauté kurde dans notre pays? Quelle est sa position sur la question kurde? Estime-t-il que la lutte pour l'autonomie est légitime?

06.02 Francis Van den Eynde (VB): En tant que nationaliste flamand, j'éprouve de la sympathie pour la cause kurde. J'ai l'impression que dans cette affaire, notre pays a agi en tant que laquais de la Turquie. Dans ce pays, un parti kurde vient d'être déclaré illégal et ses élus font l'objet d'une interdiction professionnelle. Ce n'est certainement pas un exemple de démocratie.

Selon le tribunal, cette action contre les communautés kurdes s'inscrivait dans le cadre de la lutte contre le terrorisme mais au bout de deux semaines, seulement deux personnes restaient en détention. Cela ne fait que renforcer l'impression selon laquelle la Belgique a en fait agi pour le compte de la Turquie.

Dans quelle mesure cette action avait-elle pour but de plaire à la Turquie ou à d'autres alliés?

06.03 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en néerlandais): L'action du 4 mars 2010 s'inscrivait dans le cadre d'une enquête judiciaire. Il n'y a eu aucun contact diplomatique préalable avec le gouvernement turc. Le ministre des Affaires étrangères se sent concerné par la place des Kurdes dans la société turque. À l'instar de la Commission européenne, il applaudit l'initiative du gouvernement Erdogan prise l'été dernier de lancer un programme d'ouverture démocratique afin de résoudre pacifiquement la question kurde. Vu le contexte historique et l'extrême sensibilité de la question en Turquie, la plus grande prudence est de mise.

L'UE doit continuer à encourager la Turquie à trouver une solution.

06.04 Peter Luykx (N-VA): S'il n'y a pas eu de contacts diplomatiques, il est quand même surprenant que les autorités turques aient félicité le gouvernement belge tout de suite après l'intervention, ce qui porte à croire que la Turquie en avait été préalablement informée. La façon dont l'action a été menée est tout sauf prudente et réfléchie. Il est paradoxal que les personnes ayant obtenu le statut de réfugié dans notre pays soient jetées en prison précisément pour les raisons qui les ont poussées à fuir. Je suggère que la Belgique exprime son point de vue clairement mais avec circonspection et qu'elle prenne dorénavant la

défense des Kurdes.

06.05 Francis Van den Eynde (VB): Deze operatie vond 's ochtends plaats en kwam bij ons in de voormiddag in de media. Om 13.00 uur was dit al het voornaamste hoofdpunt op de Turkse televisie. Onmiddellijk feliciteerde de Turkse regering ons land. Dat wijst allemaal op voorkennis. Ik neem het antwoord van de minister met een korreltje zout.

Het incident is gesloten.

07 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de oproep van Kadhafi tot een heilige oorlog tegen Zwitserland en de gevolgen voor de Europese Unie" (nr. 20325)
- mevrouw Alexandra Colen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het conflict tussen Zwitserland en Libië, Zwitserland en Schengen" (nr. 20894)

07.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): De betrekkingen tussen Zwitserland en Libië zijn zo slecht geworden dat de Libische leider opgeroepen heeft tot een heilige oorlog tegen Zwitserland en aangekondigd heeft dat hij alle visa zou weigeren aan onderdanen uit de Schengen-ruimte. De Europese Unie zou discrete diplomatische raadplegingen hebben opgezet met de twee partijen, maar de lidstaten zouden het niet allen eens zijn.

Wat is het standpunt van België op de Raad Algemene Zaken van 22 februari? Zijn er demarches gedaan (of gepland) ten aanzien van Libië? Moet België niet het initiatief nemen tijdens het voorzitterschap en zijn diplomaten terugroepen, bijvoorbeeld? Wat zijn de relaties tussen ons land en Libië?

Kunnen er demarches kunnen worden gedaan bij de Veiligheidsraad van de Verenigde Naties opdat hij zich zou buigen over deze dreigende heilige oorlog, zoals Zwitserse parlementsleden hebben gevraagd? Wat mogen we verwachten van de Arabische Top die dit jaar in Libië wordt gehouden?

Is het clownesk optreden van Kadhafi productief?

07.02 Alexandra Colen (VB): Het conflict tussen Libië en Zwitserland begon in juli 2008 en is ondertussen geëscaleerd. Een Zwitserse zakenman

06.05 Francis Van den Eynde (VB): Cette opération s'est déroulée le matin et nous a été rapportée par les médias dans le courant de la matinée. À 13 h, elle faisait les gros titres de la télévision turque. Le gouvernement turc a immédiatement félicité la Belgique, ce qui tendrait à montrer qu'il était au courant. Permettez-moi de douter de la réponse du ministre.

L'incident est clos.

07 Questions jointes de

- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'appel à la guerre sainte de Kadhafi à l'encontre de la Suisse et les conséquences sur l'Union européenne" (n° 20325)
- Mme Alexandra Colen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le conflit entre la Suisse et la Libye, la Suisse et Schengen" (n° 20894)

07.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Les relations entre la Suisse et la Libye se dégradent au point que le leader libyen en a appelé à une guerre sainte contre la Suisse et a annoncé qu'il refusait tout visa aux ressortissants Schengen. L'Union européenne aurait entrepris des consultations diplomatiques discrètes avec les deux parties, mais il n'y a pas d'unanimité entre les États membres.

Quelle a été la position de la Belgique lors du Conseil Affaires générales du 22 février? Des démarches à l'égard de la Libye sont-elles prévues ou entreprises? La Belgique ne devrait-elle pas prendre l'initiative au cours de sa présidence et rappeler ses diplomates, par exemple? Quelles sont les relations de notre pays et de la Libye?

Des démarches pourraient-elles être entreprises auprès du Conseil de sécurité des Nations Unies pour qu'il se saisisse de cette menace de guerre sainte, comme l'ont réclamé des parlementaires suisses? Que pouvons-nous attendre du Sommet arabe, qui aura lieu cette année en Libye?

Les apparitions clownesques de Kadhafi sont-elles productives?

07.02 Alexandra Colen (VB): Le conflit entre la Libye et la Suisse, commencé en juillet 2008, s'est depuis encore aggravé. Un homme d'affaires suisse

zit nog steeds in een Libische gevangenis en Zwitserland handhaaft een lijst van 180 Libiërs die Zwitserland niet binnen mogen. Omdat Zwitserland lid is van de Schengen-groep geldt dit toegangsverbod voor alle Schengen-landen. Ondertussen pleit Italië ervoor om Zwitserland uit de Schengen-groep te gooien, tenzij het toegangsverbod wordt ingetrokken. In februari heeft Kadhafi dan weer een jihad afgekondigd tegen Zwitserland.

Welke houding neemt ons land aan tegenover de jihad tegen Zwitserland? Heeft ons land Libië duidelijk gemaakt dat dit niet kan? Volgt ons land de zaak van de Zwitserse zakenman op? Zijn er nieuwe ontwikkelingen in deze zaak? Hoe hebben de Zwitsers de lijst van Libiërs die niet binnen mogen aan ons land bezorgd? Passen wij het toegangsverbod ook toe? Is België het met Italië eens? Is het juridisch mogelijk om een land uit de Schengen-groep te stoten?

Voorzitter: Dirk Van der Maelen

07.03 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Frans*): Libië besliste op 27 maart zijn beperkende maatregelen ten aanzien van de onderdanen van de Schengenlanden op te schorten, na de opheffing door Zwitserland van de visabeperkingen ten aanzien van 180 Libische vooraanstaande personen die opgenomen zijn op een zwarte lijst. Daarmee is het geschil tussen beide landen echter nog niet van de baan, met name wat Max Göldi betreft.

Dit punt kwam aan bod op de Raad Buitenlandse Zaken van 22 februari. Mevrouw Ashton vroeg dat Libië zijn praktijken ten aanzien van de Schengenonderdanen zou staken en dat Zwitserland een oplossing zou vinden voor zijn geschil met Libië. België steunde de inspanningen van mevrouw Ashton. We moeten immers voorkomen dat de zaken escaleren. Het geschil moet worden geregeld langs bilaterale en politieke weg, zo nodig met de hulp van de Unie. In geen geval mag de bewegingsvrijheid van de burgers van de Unie op de helling worden gezet. België had via zijn ambassade in Tripoli een protestnota overgezonden na de uitwijzing van de houder van een diplomatiek paspoort die in het bezit was van het nodige visum.

Er is geen sprake van geweest de jihaddreiging tegen Zwitserland aanhangig te maken bij de Veiligheidsraad.

De ministers van Buitenlandse Zaken van Spanje

est encore détenu dans une prison libyenne et la Suisse entretient une liste de 180 Libyens qui ne peuvent pénétrer dans le territoire helvétique. La Suisse étant membre du groupe Schengen, cette interdiction d'accès est valable pour l'ensemble des États Schengen. Dans l'intervalle, l'Italie plaide pour que la Suisse soit exclue de ce groupe de pays, à moins que l'interdiction d'accès soit levée. En février, M. Kadhafi a lancé un nouveau djihad contre la Suisse.

Quelle est la position adoptée par notre pays vis-à-vis de ce djihad contre la Suisse? Notre pays a-t-il fait comprendre à la Libye que cette attitude était inacceptable? La Belgique suit-elle de près le dossier de l'homme d'affaires suisse? Observe-t-on de nouveaux développements dans cette affaire? Comment la Suisse a-t-elle transmis à notre pays la liste des Libyens interdits d'accès? Appliquons-nous également cette interdiction? La Belgique rejoint-elle la position de l'Italie? Est-il juridiquement envisageable d'exclure un État du groupe Schengen?

Président: Dirk Van der Maelen.

07.03 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en français*): Le 27 mars, la Libye a décidé de suspendre ses mesures restrictives à l'égard des ressortissants Schengen, à la suite de la levée par la Suisse des restrictions de visas à l'égard de 180 personnalités libyennes reprises sur une liste noire. Le différend entre les deux pays n'en est pas pour autant réglé, notamment en ce qui concerne Max Göldi.

Le point a été discuté lors du Conseil Affaires étrangères du 22 février. Mme Ashton a lancé un appel pour que la Libye cesse ses pratiques à l'encontre des citoyens de l'espace Schengen et pour que la Suisse trouve une solution à son différend avec la Libye. La Belgique a appuyé les efforts de Mme Ashton, estimant que toute escalade doit être évitée et que le différend doit être réglé de façon bilatérale et politique, avec au besoin l'aide de l'Union, mais sans prendre en otage la liberté de mouvement des citoyens de l'Union. La Belgique avait transmis une note de protestation via son ambassade à Tripoli suite au refoulement du titulaire d'un passeport diplomatique en ordre de visa.

Il n'a pas été question de saisir le Conseil de sécurité de la menace de djihad contre la Suisse.

Les ministres des Affaires étrangères d'Espagne et

en Libië, die elkaar ontmoetten in de rand van de Top van de Arabische Liga in Syrte, bereikten een akkoord in verband met de visumcrisis met de Unie.

(Nederlands) Op 25 februari riep Kadhafi op tot een jihad tegen Zwitserland. Deze oproep kwam er na het referendum in november 2009 waarbij de Zwitsers zich uitspraken tegen de bouw van minaretten. Deze oproep moet volgens de ambassadeur van Libië in de VS worden gerelativeerd als een oproep tot boycot. Het is geen oproep tot gewapende strijd.

Onze ambassade in Tripoli volgt het dossier van Max Göldi op de voet. Hij gaf zich op 22 februari over aan de Libische autoriteiten om een gevangenisstraf van vier maanden uit te zitten wegens illegaal verblijf in Libië. Volgens zijn advocaat zijn de detentieomstandigheden goed. Spanje en Duitsland helpen bij de onderhandelingen tussen Libië en Zwitserland om het conflict op te lossen en Göldi vrij te laten.

De Zwitsers hebben geen lijst bezorgd. De regels inzake identificatie van personen die bij de Schengen-partners gesignaleerd staan, worden niet bij de FOD Buitenlandse Zaken vastgesteld, maar vallen binnen de bevoegdheid van Binnenlandse Zaken. Er was ook geen automatisch visumverbod ten aanzien van Libiërs die naar een Schengen-land wilden reizen. Ondanks een eventueel signalement kan de lidstaat die de visumaanvraag ontvangt toch overwegen om uitzonderlijk een visum met beperkte territoriale geldigheid af te geven.

Voorzitter: Georges Dallemagne.

Voor België kan dit voor zover de aanvraag eerst aan de Dienst Vreemdelingenzaken wordt voorgelegd. De minister vond steeds dat dit geschil op bilateraal en politiek niveau moest worden geregeld, eventueel met de hulp van het Spaanse voorzitterschap en de lidstaten die als bemiddelaar wilden optreden, en in overleg met Zwitserland. De Europese Commissie blijft bij haar oordeel dat Zwitserland zijn verplichtingen inzake de Schengen-visaregeling heeft nageleefd. Het idee om Zwitserland niet langer deel te laten uitmaken van de Schengen-ruimte is onevenredig. Zwitserland heeft met de EU een bijzondere overeenkomst gesloten die op 12 december 2008 van kracht werd. Zwitserland kan de overeenkomst opzeggen en de Raad van de EU kan met eenparigheid van stemmen beslissen om Zwitserland niet langer deel te laten uitmaken van de Schengen-ruimte.

07.04 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Er waren goede redenen om zijn zoon aan te pakken, maar

de Libye, se rencontrant en marge du Sommet de la ligue arabe à Syrte, sont arrivés à un accord au sujet de la crise des visas avec l'Union.

(En néerlandais) Le 25 février, Kadhafi appelait au jihad contre la Suisse à la suite du vote helvète de novembre 2009 interdisant la construction de minarets. Cet appel doit, selon l'ambassadeur de Libye aux États-Unis, être considéré comme un appel au boycott et non à la lutte armée.

Notre ambassade à Tripoli suit de très près le dossier de Max Göldi. Celui-ci s'est rendu aux autorités libyennes le 22 février pour purger une peine de prison de quatre mois pour séjour illégal en Libye. À en croire son avocat, les conditions de détention sont décentes. L'Espagne et l'Allemagne contribuent aux négociations entre la Libye et la Suisse pour résoudre le conflit et libérer Göldi.

Les Suisses n'ont pas fourni de liste. Les règles relatives à l'identification des personnes signalées auprès des partenaires de l'espace Schengen ne sont pas fixées par le SPF Affaires étrangères mais relèvent de la compétence des Affaires intérieures. Il n'y a donc pas eu d'interdiction automatique pour la délivrance de visa aux Lybiens désireux de se rendre dans un pays de l'espace Schengen. Malgré un éventuel signalement, l'État membre auquel la demande de visa est adressée peut délivrer à titre exceptionnel un visa de validité territoriale limitée.

Président: Georges Dallemagne.

Cette possibilité existe en Belgique pour autant que la demande soit d'abord soumise à l'Office des étrangers. Le ministre a toujours estimé que ce différend devait être réglé au niveau bilatéral et politique, éventuellement avec l'aide de la présidence espagnole et des États membres qui souhaitaient intervenir comme médiateur et en concertation avec la Suisse. La Commission européenne reste d'avis que la Suisse a respecté ses obligations concernant la réglementation des accords Schengen en matière de visas. L'idée d'exclure la Suisse de l'espace Schengen est disproportionnée. La Suisse a conclu une convention spéciale avec l'Union européenne qui est entrée en vigueur le 12 décembre 2008. La Suisse peut annuler la convention et le Conseil de l'Union européenne peut décider à l'unanimité d'exclure la Suisse de l'espace Schengen.

07.04 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Il y avait de bonnes raisons de s'en prendre à son fils, mais

Kadhafi heeft dat niet verteerd. Zijn verklaringen zijn onaanvaardbaar en hij is slecht geplaatst om ons de les te spellen. Er moet harder worden opgetreden tegen een clown die onze relaties met het Afrikaans continent kan verstoren.

07.05 Alexandra Colen (VB): Men wil het probleem politiek bilateraal oplossen, maar men deinst ervoor terug om alle EU-burgers door Khadafi te laten gijzelen. Men gelooft de woorden van de Libische ambassadeur in de VS, maar als men weet wat jihad betekent belooft dat niet veel goeds voor Zwitsers die willen reizen. De EU geeft toe aan de terreur van Khadafi, want zij loopt iedere keer met kousenvoeten om de man heen. De EU en Europese landen moeten zelf collectief maatregelen nemen tegen Libië.

Het incident is gesloten.

08 Samengevoegde vragen van

- mevrouw Juliette Boulet aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het BLEU-akkoord met Colombia" (nr. 20326)
- mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "het wederzijds investeringsakkoord tussen Colombia en de BLEU en het vrijhandelsakkoord tussen de EU en Colombia" (nr. 21031)

08.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Sinds 8 maart is er nogal wat veranderd in verband met de overeenkomst tussen de BLEU en Colombia. Ngo's en vakbonden hadden benadrukt dat die overeenkomst nogal ernstige gevolgen zou kunnen hebben in Colombia. Sindsdien hebben het Vlaamse Gewest en, direct daarna, het Waalse Gewest meegedeeld de overeenkomst niet te willen ondertekenen. Wat is de reactie van de federale regering ten aanzien van de beslissingen van de Gewesten?

08.02 Karine Lalieux (PS): Zal de federale regering hetzelfde doen, dat wil zeggen het Parlement niet voorstellen die overeenkomst tussen de BLEU en Colombia te ratificeren?

De Europese Commissie heeft handelsbesprekingen met Colombia en Peru gevoerd met het oog op een associatie- en handelsovereenkomst. De overeenkomst zou in mei moeten worden ondertekend op de top van de Europese Unie en Latijns-Amerika, maar het hoofdstuk "duurzame ontwikkeling" zou

Kadhafi ne l'a pas digéré. Ses propos sont inacceptables et il est mal placé pour nous donner des leçons de morale. J'en appelle à durcir le ton à l'égard d'un clown qui pourrait pourrir nos relations avec le continent africain.

07.05 Alexandra Colen (VB): On veut résoudre le problème bilatéralement au plan politique mais on recule devant une éventuelle prise d'otages de tous les citoyens de l'Union européenne par Khadafi. On croit aux déclarations de l'ambassadeur de Libye aux États-Unis mais lorsque l'on sait ce que le mot 'jihad' signifie, cela n'augure rien de bon pour les Suisses qui veulent voyager. L'Union européenne cède à la terreur de Khadafi car elle le caresse systématiquement dans le sens du poil. L'Union européenne et les pays européens doivent eux-même prendre des mesures collectives contre la Libye.

L'incident est clos.

08 Questions jointes de

- Mme Juliette Boulet au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'accord UEBL avec la Colombie" (n° 20326)
- Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'accord d'investissement réciproque entre la Colombie et l'UEBL, ainsi que l'accord de libre-échange entre l'UE et la Colombie" (n° 21031)

08.01 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Depuis le 8 mars, bien des choses ont changé au sujet de l'accord de l'UEBL avec la Colombie. Des ONG et des syndicats avaient souligné que cet accord pouvait avoir des conséquences assez graves en Colombie. Depuis, la Région flamande et, aussitôt après, la Région wallonne ont annoncé ne pas vouloir signer cet accord. Quelle est la réaction du gouvernement fédéral face à ces décisions des Régions?

08.02 Karine Lalieux (PS): Le gouvernement fédéral agira-t-il de la même façon, c'est-à-dire ne pas proposer au Parlement de ratifier cet accord UEBL-Colombie?

La Commission européenne a conclu des négociations commerciales avec la Colombie et le Pérou en vue d'un accord d'association et de commerce. Il devrait être signé en mai lors du sommet Union européenne - Amérique Latine, mais le chapitre "développement durable" n'offrirait pas de garanties suffisantes du respect des droits

onvoldoende garanties bieden met betrekking tot de naleving van de mensenrechten en de vakbondsrechten in Colombia. Welk standpunt zal België ter zake innemen?

Overeenkomstig het Verdrag van Lissabon wordt het gemeenschappelijke handelsbeleid uitgebreid tot de directe buitenlandse investeringen. Betekent dat dat de directe buitenlandse investeringen een exclusieve bevoegdheid van de Europese Unie zullen worden, en de lidstaten die bevoegdheid verliezen? Kan u die kwestie en de gevolgen voor ons land toelichten?

08.03 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Frans*): Naar aanleiding van het standpunt dat de Gewesten ingenomen hebben ten aanzien van de bilaterale investeringsovereenkomst en ingevolge de talrijke interventies, heeft de federale regering beslist het verdrag voorlopig niet te ondertekenen.

De minister zal de betrokken autoriteiten en de actoren van het middenveld hierover raadplegen. Verschillende rapporten brengen hem evenwel tot de overtuiging dat dat land aanzienlijke inspanningen levert. Volgens de minister moeten de Colombiaanse autoriteiten de nodige steun krijgen om ervoor te zorgen dat de talrijke verdragen ook effectief worden uitgevoerd. Vraag is of we er goed aan doen het land te isoleren en of niet beter wordt geopteerd voor samenwerking langs diplomatieke weg of anderszins.

U vroeg naar het Belgische standpunt over het Europese vrijhandelsakkoord. De minister hanteert in dit verband dezelfde benadering. Er moet onder meer worden toegezien op de fundamentele arbeidsrechten. Vraag is of het resultaat van de onderhandelingen al dan niet voldoende zal zijn. De minister wacht dus de teksten af. Hij zal zowel het bilaterale verdrag over de bescherming van investeringen als het vrijhandelsakkoord bestuderen.

Het Verdrag van Lissabon voert een belangrijke wijziging in wat de buitenlandse investeringen betreft. Artikel 207 van het Verdrag breidt het gemeenschappelijk Europees handelsbeleid immers uit tot de rechtstreekse buitenlandse investeringen, die voortaan onder de uitsluitende bevoegdheid van de Europese Unie vallen. De uitvoering van het Verdrag gaat dus gepaard met een bevoegdheidsoverdracht.

Er rijzen twee belangrijke vragen: hoe kunnen we de bilaterale investeringsverdragen bestendigen die door de lidstaten werden gesloten, en hoe kunnen we de nieuwe investeringsbevoegdheden van de

humains et syndicaux en Colombie. Quelle sera la position de la Belgique à ce sujet?

Enfin, le Traité de Lisbonne étend la politique commerciale commune aux investissements directs étrangers. Cela signifie-t-il que les investissements directs étrangers seront de la compétence exclusive de l'Union et plus des États membres? Pouvez-vous nous éclairer sur cette question et les conséquences pour notre pays?

08.03 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en français*): Suite à la position des Régions à l'égard du traité bilatéral d'investissement et en raison de nombreuses interventions, le gouvernement fédéral l'a mis en attente.

Le ministre va consulter les autorités concernées ainsi que les acteurs de la société civile à ce sujet. Différents rapports l'amènent néanmoins à penser que ce pays fait d'importants efforts. Selon le ministre, il faut soutenir les autorités colombiennes de manière à ce que les nombreux traités conclus soient effectivement mis en œuvre. Faut-il isoler le pays et ne conclure aucun traité ou faut-il collaborer par voie diplomatique ou autre?

En ce qui concerne l'accord européen de libre-échange et l'attitude de la Belgique, le ministre adoptera un point de vue identique. Il faut veiller entre autres aux droits fondamentaux du travail. La question est de savoir si le résultat négocié sera suffisant ou non. Le ministre attend donc les textes. Il étudiera tant le traité bilatéral sur la protection de l'investissement que l'accord de libre-échange.

Le Traité de Lisbonne introduit un changement majeur en matière d'investissement étranger. En effet, l'article 207 du Traité étend la politique commerciale commune européenne à ses investissements étrangers directs qui relèvent désormais de la compétence exclusive de l'Union européenne. La mise en œuvre du Traité implique donc un transfert de compétences.

Deux questions fondamentales se posent: comment assurer la pérennité des traités d'investissements bilatéraux conclus par les États membres et comment exploiter au mieux les nouvelles

Europese Unie maximaal benutten?

Voor België is het van fundamenteel belang dat de bestaande bilaterale investeringsverdragen rechtszekerheid bieden. In het licht daarvan wordt er een dialoog aangegaan met de Europese Commissie. Die komt eerstdaags met een voorstel van verordening dat met name het behoud van de bilaterale verdragen moet mogelijk maken.

Het Verdrag van Lissabon spoort ons er tevens toe aan een eenvormig en ambitieus Europees investeringsbeleid te ontwikkelen. Volgens welke principes, onder welke vorm en met welke prioritaire partners moeten die toekomstige Europese investeringsakkoorden worden gesloten? Daarover wordt nagedacht.

08.04 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): Ik begrijp dat de inspanningen van Colombia om het arbeidsrecht te doen naleven, dienen te worden toegejuicht. Dit gezegd zijnde, vind ik het jammer dat u niet aanwezig was toen we daarover met de Colombiaanse ambassadeur in deze commissie van gedachten wilden wisselen. Het onderhoud had immers meer weg van een dovemansgesprek.

Hij beweerde dat de Europeanen de realiteit waarin het Colombiaanse volk leeft totaal niet kennen.

Wat het Verdrag van Lissabon betreft, hoop ik dat het zo echt mogelijk zal worden om ambitieuze clausules inzake arbeid en milieu in te voeren.

08.05 Karine Lalieux (PS): Er ligt een voorstel van resolutie over Colombia ter tafel waarin wordt gevraagd dat akkoord niet te ondertekenen; tal van partijen hebben dat voorstel ondertekend. U gewaagt van inspanningen door Colombia, maar het rapport van 2010 is zeer negatief; de rapporten van de ngo's en van de Verenigde Naties zijn zelfs catastrofaal.

08.06 Staatssecretaris Olivier Chastel (Frans): Voor de volgende akkoorden heb ik het volste vertrouwen in wat de Commissie zal voorstellen aan de Raad van de Europese Unie en aan het Europees Parlement.

Het incident is gesloten.

09 Vraag van de heer Dirk Van der Maelen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Rwandese vluchtelingen" (nr. 20347)

compétences de l'Union européenne en matière d'investissements?

Pour la Belgique, il est essentiel d'assurer la sécurité juridique des traités d'investissements bilatéraux existants. Dans cette perspective, un dialogue est engagé avec la Commission européenne. Celle-ci fera prochainement une proposition de règlement qui devrait notamment autoriser le maintien des traités bilatéraux.

Le Traité de Lisbonne nous presse également de définir une politique européenne d'investissements unifiée et ambitieuse. Selon quels principes, sous quelle forme, avec quels partenaires prioritaires ces futurs accords européens d'investissements devraient-ils être conclus? La réflexion est en cours.

08.04 Juliette Boulet (Ecolo-Groen!): J'entends bien qu'il faut souligner les efforts de la Colombie en matière notamment de respect de droit du travail. Ceci étant dit, je regrette que vous n'ayez pas assisté à la rencontre que nous avons eue avec l'ambassadeur de Colombie en commission des Relations extérieures sur ce sujet. Il s'agissait réellement d'un dialogue de sourds.

Il prétendait que les Européens ne connaissent pas du tout la réalité vécue par le peuple colombien.

En ce qui concerne le Traité de Lisbonne, j'espère que cela nous donnera la possibilité de mettre réellement en place des clauses sociales et environnementales ambitieuses.

08.05 Karine Lalieux (PS): Une proposition de résolution est sur la table concernant la Colombie, signée par de nombreux partis pour demander de ne pas signer cet accord. Vous parlez d'efforts de la Colombie, mais le rapport 2010 est très négatif, sans parler des rapports des ONG et des Nations Unies, qui sont catastrophiques.

08.06 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en français): En ce qui concerne les prochains accords, j'ai pleine confiance dans ce que la Commission proposera au Conseil et au Parlement européens.

L'incident est clos.

09 Question de M. Dirk Van der Maelen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les réfugiés rwandais" (n° 20347)

09.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): John Vandaele schreef in *MO*magazine* een artikel over de situatie in Oost-Congo dat als volgt kan worden samengevat: de FDLR is verzwakt, maar staat militair nog sterk op het terrein. De Rwandese regering weigert vredesonderhandelingen te voeren met de vertegenwoordigers van de Rwandese vluchtelingen in de Democratische Republiek Congo (DRC) en het ontbreekt de internationale gemeenschap aan politieke wil om president Kagame daartoe onder druk te zetten.

Is Buitenlandse Zaken nog steeds van oordeel dat de problemen in Oost-Congo langs militaire weg kunnen worden opgelost? Moet een politieke oplossing via vredesonderhandelingen niet meer aandacht krijgen? Zal de minister daartoe druk uitoefenen op de Rwandese regering? Welke initiatieven heeft België al genomen?

09.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (*Nederlands*): België blijft de mening toegedaan dat een puur militaire aanpak van het FDLR niet wenselijk of haalbaar is. Wij willen met onze internationale partners de druk op het FDLR voortdurend aanhouden, maar wij vinden dat die constante militaire druk deel moet uitmaken van een globale aanpak, die ook voorziet in de terugkeer van de rebellen en hun families.

Politieke onderhandelingen tussen de Rwandese autoriteiten en het FDLR zijn niet alleen niet aan de orde, ze lijken ondenkbaar. Rwanda en de DRC eisen dat het FDLR zich onvoorwaardelijk overgeeft en terugkeert naar Rwanda. De militaire operaties tegen het FDLR zijn daar een uiting van. Er is ook de vraag waarover juist onderhandeld zou kunnen of moeten worden.

Rwanda heeft al centra opgericht om voormalige FDLR-strijders in Rwanda te reïntegreren. De minister bezocht een van die centra. Daar wordt prima werk geleverd, maar Rwanda zou nog meer kunnen doen om de terugkeer van de FDLR naar Rwanda aan te moedigen.

09.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Het accent moet gelegd worden op een politieke oplossing. De situatie is dramatisch. Van de 40.000 mensen die terugkeerden naar Rwanda zijn er al 15.000 teruggegaan naar Congo. Dat legt een zware druk op de beschikbare landbouwgrond en leidt tot spanningen. Er is een toenemende militarisering en van reïntegratie komt niets in huis. Er moet meer druk worden uitgeoefend op Rwanda om een

09.01 Dirk Van der Maelen (sp.a): Dans un article publié dans *MO*Magazine* sur la situation dans l'Est du Congo, John Vandaele écrit que le FDLR est affaibli mais qu'il est toujours fort, du point de vue militaire, sur le terrain. Le gouvernement rwandais refuse de mener des négociations de paix avec les représentants des réfugiés rwandais en République démocratique du Congo (RDC) et la communauté internationale n'a pas la volonté politique de faire pression dans ce sens sur le président Kagame.

Estime-t-on toujours, aux Affaires étrangères, que les problèmes qui se posent dans l'Est du Congo peuvent trouver une solution par voie militaire? Ne conviendrait-il pas d'accorder plus d'attention à une solution politique par le biais de négociations de paix? Le ministre va-t-il exercer une pression à cet effet sur le gouvernement rwandais? Quelles initiatives la Belgique a-t-elle déjà prises?

09.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (*en néerlandais*): La Belgique reste convaincue qu'une approche exclusivement militaire du FDLR n'est pas souhaitable ni réaliste. Nous voulons maintenir une pression constante sur le FDLR, en accord avec nos partenaires internationaux, mais nous considérons que cette pression militaire constante doit s'inscrire dans une approche globale, qui prévoit également le retour des rebelles et de leurs familles.

Des négociations politiques entre les autorités rwandaises et le FDLR ne sont pas à l'ordre du jour et paraissent d'ailleurs inconcevables. Le Rwanda et la RDC exigent que le FDLR se rende sans conditions et retourne au Rwanda. Les opérations militaires menées contre le FDLR illustrent cette position. Se pose également la question de savoir sur quoi négocier exactement.

Le Rwanda a déjà créé des centres en vue de la réintégration au Rwanda des anciens combattants du FDLR. Le ministre a visité l'un de ces centres. On y fournit du bon travail mais le Rwanda pourrait encore en faire plus pour encourager le retour des FDLR au Rwanda.

09.03 Dirk Van der Maelen (sp.a): Il faut mettre l'accent sur une solution politique. La situation est dramatique. Des 40 000 personnes retournées au Rwanda, 15 000 sont déjà revenues au Congo. Cela met une forte pression sur les terres agricoles disponibles et conduit à des tensions. On constate une militarisation croissante et il n'est nullement question de réintégration. Il faut faire davantage pression sur le Rwanda afin de trouver une solution

politiek onderhandelde oplossing te vinden. België moet daar internationaal op aandringen.

Het incident is gesloten.

10 Vraag van mevrouw Mia De Schamphelaere aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de teruggave door de Albanese autoriteiten van eigendommen die werden geconfisqueerd onder het communistisch bewind" (nr. 20357)

10.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Het communistisch bewind in Albanië liet diepe sporen na. Vanaf 1946 opteerde de communistische partij voor een stalinistisch geïnspireerde planeconomie waarbij eigendommen en landbouwgronden werden genationaliseerd. Vele Albanezen verloren hierbij hun familiebezittingen. In het begin van de transitieperiode in de jaren 90 beloofden de toenmalige politieke leiders dat de Albanezen hun eigendommen zouden terugkrijgen, maar de procedures daartoe zijn eigenlijk nog altijd niet echt op punt gesteld. Bijna vijftien jaar later zijn er wel lijsten opgesteld van terug te geven bezittingen, maar van de teruggave of herstelbetaling is er nog geen sprake.

Kan de minister bevestigen dat Albanië nog niet overging tot het teruggeven van eigendommen en gronden die werden geconfisqueerd en genationaliseerd tijdens het communisme? Bestaan er daarover afspraken tussen Albanië en België voor de Belgen van Albanese origine? Staat dit op de agenda van de onderhandelingen over de mogelijke toetreding van Albanië tot de EU?

10.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (Nederlands): De problematiek is zeer complex. Sinds de val van het communisme, de invoering van de democratie en de lancering van het economische hervormingsproces werd het recht op privé-eigendom in de grondwet verankerd. Er werden diverse wetten goedgekeurd inzake de restitutie of compensatie.

De uitvoering van die wetten wordt bemoeilijkt door vertraging in het registratiesysteem, overbelasting van de rechtbanken, lacunes in de administratie, een gebrek aan samenwerking tussen de instellingen, beperking van de budgettaire middelen met als gevolg een uiterst trage afhandeling van de financiële compensatiedossiers. Het hele proces vordert dus heel traag.

négociée sur le plan politique. La Belgique doit insister sur ce point sur les forums internationaux.

L'incident est clos.

10 Question de Mme Mia De Schamphelaere au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la restitution par les autorités albanaises de propriétés confisquées sous le régime communiste" (n° 20357)

10.01 Mia De Schamphelaere (CD&V): Le régime communiste en Albanie a laissé de profondes cicatrices. En 1946, le parti communiste albanais a opté en faveur d'une économie planifiée d'inspiration stalinienne assortie de la nationalisation des propriétés et des terres agricoles. De nombreux Albanais ont perdu à cette occasion leurs possessions familiales. Au début de la période de transition, dans les années nonante, les dirigeants alors au pouvoir ont promis la restitution de leurs biens aux Albanais mais les procédures en ce sens n'ont toujours pas été précisément définies. Près de quinze ans plus tard, des listes de biens à restituer ont certes été établies mais la restitution effective des biens ou le versement de montants de réparation ne sont toujours pas à l'ordre du jour.

Le ministre peut-il confirmer que l'Albanie n'a pas encore procédé à la restitution des possessions et des terres confisquées et nationalisées sous le régime communiste? Des accords ont-ils été conclus à ce sujet entre l'Albanie et la Belgique concernant les Belges d'origine albanaise? Une initiative en ce sens figure-t-elle à l'ordre du jour des discussions relatives à l'adhésion éventuelle de l'Albanie à l'UE?

10.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en néerlandais): Ce dossier revêt une grande complexité. Depuis la chute du communisme, l'instauration de la démocratie et le lancement du processus de réforme économique, le droit à la propriété privée a été ancré dans la constitution albanaise. Plusieurs lois de restitution et de compensation ont été adoptées.

L'exécution de ces lois est entravée par des retards qui se sont accumulés dans le système d'enregistrement, une surcharge des tribunaux, des lacunes sur le plan de l'administration, un manque de collaboration entre les institutions, une limitation des moyens budgétaires entraînant des lenteurs extrêmes dans le cadre du traitement des dossiers de compensation financière. L'ensemble du

processus progresse donc très lentement.

Geen enkele EU-lidstaat heeft met Albanië bilaterale regelingen uitgewerkt met betrekking tot de teruggave van eigendommen aan landgenoten van Albanese afkomst. Er wordt de voorkeur gegeven aan de uitvoering van het Albanese restitutie- of compensatieproces boven bilaterale demarches die de afwikkeling van de vele dossiers alleen nog meer zouden vertragen.

De juridische consolidatie van de onroerende eigendomsrechten is een bijzonder aandachtspunt in de relaties tussen Albanië en de EU. De aanhoudende juridische onzekerheid in de vastgoedsector ondermijnt het vertrouwen in de democratie en verstikt de rechtsstaat. Dit is een voedingsbodem voor corruptie en nepotisme en schrikt buitenlandse investeerders af.

Het EU-lidmaatschap zal bijgevolg onder meer afhangen van de oplossing van dit dossier.

10.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): De EU moet druk uitoefenen op Albanië om dit op te lossen. De rechtbanken en administratie moeten zo goed mogelijk worden georganiseerd en de teruggave van eigendommen in natura kan de opbouw van de zwakke economie alleen maar aanzwengelen, want nu worden die eigendommen slecht beheerd door een gebrek aan slagkracht van de administratie. Ik hoop dat hierover tijdens het Europees voorzitterschap gesprekken zullen worden gevoerd met Albanië.

Het incident is gesloten.

11 Vraag van de heer Jean-Jacques Flahaux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de Litouwse wet van 8 maart 2010 die het aanmoedigen van het huwelijk tussen homoseksuelen verbiedt" (nr. 20387)

11.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): Litouwen heeft een controversiële wet, die het bevorderen van het homoseksueel huwelijk verbiedt, goedgekeurd. Die evolutie druist in tegen het handvest van de grondrechten van de Europese Unie inzake het respect voor de mensenrechten. Wat opvalt is dat dit gebeurt in weerwil van de teksten die de landen die onlangs tot de Europese Unie toegetreden zijn, vooraf hebben moeten goedkeuren.

Bent u, als toekomstig voorzitter van de Raad van

Aucun État membre de l'UE n'a élaboré avec l'Albanie des règlements bilatéraux portant sur la restitution de propriétés à des compatriotes d'origine albanaise. La préférence est accordée à l'exécution du processus albanais de restitution et de compensation plutôt qu'à des démarches bilatérales qui ne feraient que ralentir encore le traitement de ces très nombreux dossiers.

La consolidation juridique des droits de propriété immobilière est un aspect auquel une attention toute particulière est prêtée dans les relations entre l'Albanie et l'UE. L'insécurité juridique persistante dans le secteur immobilier sape la confiance dans la démocratie et asphyxie l'État de droit. Cet état de choses est un terreau où prospèrent la corruption et le népotisme, ce qui n'est pas du tout de nature à attirer les investisseurs étrangers.

Par conséquent, l'adhésion à l'UE dépendra notamment aussi de la solution qui interviendra dans ce dossier.

10.03 Mia De Schamphelaere (CD&V): L'UE doit exercer des pressions sur l'Albanie pour résoudre le problème. Les tribunaux et l'administration doivent être organisés au mieux et la restitution de propriétés en nature ne pourra que relancer l'économie mal en point car les propriétés sont aujourd'hui mal gérées en raison du manque de dynamisme de l'administration. J'espère que des discussions seront menées à ce sujet avec l'Albanie.

L'incident est clos.

11 Question de M. Jean-Jacques Flahaux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la loi lituanienne du 8 mars 2010 interdisant la promotion du mariage homosexuel" (n° 20387)

11.01 Jean-Jacques Flahaux (MR): La Lituanie a approuvé une loi controversée qui interdit la promotion du mariage homosexuel. Cette évolution va à l'encontre de la charte des droits fondamentaux de l'Union européenne en matière de respect des droits de l'homme. Elle se fait surtout au mépris des textes ayant dû être approuvés préalablement par les pays entrant dans l'Union européenne.

En tant que futur président du Conseil des ministres

ministers van Buitenlandse Zaken van de Unie, van plan op te treden om Litouwen ervan te overtuigen die wet in te trekken, op straffe van sancties?

11.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Frans*): De gewijzigde wet omvat het verbod informatie te verspreiden die schadelijk kan zijn voor de ontwikkeling van minderjarigen. Ze verwijst onder andere naar het aanmoedigen van seksuele relaties als verboden, zonder evenwel de aard van die relaties nader te bepalen. Ze breidt dat verbod uit naar vele domeinen.

Aangezien de wet op 1 maart 2010 van kracht geworden is, beschikken de minister van Buitenlandse Zaken en zijn diensten voor het ogenblik nog niet over voldoende duidelijke informatie met betrekking tot de toepassing en de gevolgen die eruit voortvloeien. Onze ambassade in Vilnius volgt de evolutie van het dossier aandachtig en houdt onze diensten op de hoogte van de evolutie en de toepassing van die nieuwe wetgeving.

Het incident is gesloten.

12 **Vraag van de heer Xavier Baeselen aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de aanwezigheid op de website van het islamitisch en cultureel centrum van België van links naar sites met negationistische uitspraken" (nr. 20414)**

12.01 **Xavier Baeselen** (MR): Er loopt momenteel een onderzoek naar de website van het Islamitisch en Cultureel Centrum van België. Op die site zouden diverse discrete links staan naar twee Saudische websites, die beide revisionistische en xenofobe literatuur verspreiden. Het is echter niet de eerste keer dat er op de site van de Grote Moskee van Brussel, die wordt voorgezeten door de ambassadeur van Saudi-Arabië in België, onrechtstreeks naar dergelijke uitlatingen wordt verwezen. Hoe kan ons land via de diplomatieke en consulaire kanalen daartegen optreden?

12.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Frans*): De vraag stellen is ze beantwoorden. Daags na de publicatie van deze informatie werden die links van de website verwijderd, en mijn collega van Justitie heeft in de plenaire vergadering van 11 maart aangekondigd dat er een onderzoek loopt (zie *Beknopt Verslag* 52 PLEN 145, blz. 9). De minister van Buitenlandse Zaken kan niet optreden, zolang hij niet over de conclusies van dit onderzoek beschikt.

des Affaires étrangères de l'Union, comment comptez-vous agir pour convaincre la Lituanie de retirer cette loi, sous peine de sanctions?

11.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en français*): La loi modifiée porte interdiction de propager toute information pouvant être dommageable au développement des mineurs. Elle fait entre autres référence à la promotion des relations sexuelles comme étant prohibée, sans toutefois préciser la nature de ces relations. Elle étend cette interdiction de publicité à de nombreux domaines.

La loi étant entrée en vigueur le 1^{er} mars 2010, le ministre des Affaires étrangères et ses services ne disposent pas pour l'heure d'informations suffisamment précises concernant sa mise en application et les conséquences qui en découlent. Notre ambassade à Vilnius suit avec attention l'évolution du dossier et tient nos services informés de toute évolution et mise en application de cette nouvelle législation.

L'incident est clos.

12 **Question de M. Xavier Baeselen au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la présence sur le site internet du centre islamique et culturel de Belgique de liens vers des sites affichant des propos négationnistes" (n° 20414)**

12.01 **Xavier Baeselen** (MR): Une enquête est en cours concernant le site internet du Centre islamique et culturel de Belgique dont plusieurs hyperliens discrets renverraient à deux sites saoudiens comportant tous deux une littérature négationniste et xénophobe. Or, ce n'est pas la première fois que le site de la Grande Mosquée de Bruxelles, qui est présidée par l'ambassadeur d'Arabie saoudite en Belgique, relaye indirectement ce type de propos. Quelle réaction, par voie consulaire et diplomatique, pourrait avoir notre pays à cet égard?

12.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en français*): Votre question comprend déjà la réponse. Le jour suivant la parution de ces informations, les liens en question avaient été retirés du site internet et notre collègue de la Justice a annoncé, en séance plénière du 11 mars, qu'une enquête était en cours (voir *Compte rendu analytique* 52 PLEN 145, p. 9). Il est prématuré pour le ministre des Affaires étrangères d'intervenir sans avoir eu connaissance des conclusions de cette

enquête.

12.03 **Xavier Baeselen** (MR): Ik neem er nota van dat u wacht op de bevindingen van het onderzoek, vooraleer u eventueel iets zal ondernemen.

12.03 **Xavier Baeselen** (MR): Je prends note que vous attendez les conclusions de cette enquête pour éventuellement réagir.

Het incident is gesloten.

L'incident est clos.

13 **Vraag van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de projecten die worden gesubsidieerd in het kader van het Belgisch voorzitterschap van de Europese Unie" (nr. 20573)**

13 **Question de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les projets subsidiés dans le cadre de la présidence belge de l'Union européenne" (n° 20573)**

13.01 **Marie Arena** (PS): Er werd naar aanleiding van het Belgische voorzitterschap van de Unie een aanzienlijk bedrag vrijgemaakt met het oog op de veiligheid en de voorbereiding van de topontmoetingen, maar ook van andere evenementen.

13.01 **Marie Arena** (PS): Un budget important a été débloqué, à l'occasion de la présidence belge de l'Union, pour assurer la sécurité et la préparation des sommets mais aussi d'autres événements.

Welk totaalbedrag werd er uitgetrokken voor die 'facultatieve' evenementen? Kunt u me een overzicht bezorgen van de projecten die op subsidies kunnen rekenen en van het bedrag dat aan elk van die projecten wordt toegekend? Op grond waarvan worden de projecten geselecteerd en wordt er beslist welke bedragen worden toegekend? Op welke bevoegdheden hebben die evenementen betrekking? Kunnen er nog projecten worden ingediend? Wanneer zullen de indieners te horen krijgen of ze al dan niet recht hebben op een subsidie? Is er al een agenda voor die evenementen?

Quel est le montant total prévu pour ces événements "facultatifs", la liste des projets subsidiés ainsi que les montants octroyés à chacun de ceux-ci? Quels sont les critères de sélection et d'allocation des montants des subsides? Quelles compétences sont-elles concernées par ces événements? Peut-on encore déposer des projets? Quand les concepteurs de projets seront-ils informés de l'octroi ou non d'un subside? A-t-on déjà élaboré un ordre du jour des événements?

13.02 **Staatssecretaris Olivier Chastel** (Frans): Zoals steeds wanneer het voorzitterschap wijzigt, startte de FOD Buitenlandse Zaken met een procedure om de projecten een label toe te kennen. Die procedure is nog aan de gang. Ze heeft betrekking op culturele en niet-culturele projecten.

13.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en français*): A l'instar de ce qui se fait lors de chaque présidence tournante, le SPF Affaires étrangères a lancé une procédure de labellisation des projets. Cette procédure est toujours en cours et vise à la fois des projets culturels et non culturels.

Over de criteria werd een beslissing genomen door de regering en in het Overlegcomité. Het gaat om eenmalige of terugkerende evenementen die rechtstreeks verband moeten houden met de Europese Unie en met de prioriteiten van het voorzitterschap en die moeten plaatsvinden in de loop van de zes maanden van het voorzitterschap.

Les critères ont été décidés au sein du gouvernement et en comité de concertation. Il s'agit d'événements isolés ou récurrents qui doivent avoir un lien direct avec l'Union européenne et les priorités de la présidence et se dérouler pendant les six mois de la présidence.

De toekenning van het label staat los van de toekenning van enige financiële steun.

L'octroi du label se fait indépendamment d'un quelconque soutien financier.

De agenda van de evenementen zal vanaf 1 juni 2010 beschikbaar zijn op de website van het Belgische voorzitterschap.

L'ordre du jour des événements sera disponible sur le site internet de la Présidence belge à partir du 1^{er} juin 2010.

Er werden meer dan 300 projecten ingediend, waarvan een honderdtal culturele projecten en iets meer dan 150 niet-culturele projecten werden geselecteerd. Er werd contact opgenomen met al degenen die een project hebben ingediend.

Voor sommige projecten zullen er subsidies worden toegekend. De toekenning ervan gebeurt onder de leiding van de Kanselarij van de eerste minister. Bij mijn weten werd de verdeling van de subsidies nog niet afgerond.

Het incident is gesloten.

14 Vraag van mevrouw Marie Arena aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de conclusies van de eerste internationale zitting van het Russell-Tribunaal over Palestina" (nr. 20574)

14.01 Marie Arena (PS): Begin maart is de eerste internationale zitting van het Russell-Tribunaal over Palestina gehouden. De conclusies maken gewag van het feit dat er normen voor internationaal recht bestaan die de Europese Unie opleggen bepaalde schendingen van het internationaal recht te voorkomen en de grondrechten door de Israëlische regering te doen naleven. Het tribunaal is van oordeel dat de Europese Unie niet alle beschikbare rechtsmiddelen gebruikt heeft om daarin te slagen en dat de verklaringen die de door de Israëlische regering begane schendingen van het internationaal recht veroordelen, niet volstaan om de verplichtingen van de Unie na te komen. Het tribunaal somt de vormen van passieve en actieve bijstand van de Unie aan de schendingen door het Israël-beleid op evenals de sancties die hadden en zouden moeten zijn genomen.

Hoe denkt de regering te reageren op die vernietigende conclusies? Wat overweegt u in de toekomst te doen? Welk standpunt zal de regering binnen de Unie verdedigen om de beschuldigingen van het Russell-Tribunaal van antwoord te dienen en de Unie en haar Lidstaten in overeenstemming met het internationaal recht te brengen?

14.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (Frans): De diensten van de minister van Buitenlandse Zaken hebben kennis genomen van die conclusies. Het gaat om een grondig werkstuk dat door vooraanstaande personen werd opgesteld. Die conclusies dienen echter nader te worden onderzocht. Een en ander moet in de Unie zelf en niet enkel in België worden besproken, teneinde de diverse partijen te helpen om via onderhandelingen tot een oplossing voor het conflict te komen.

Nous avons reçu plus de 300 projets, dont plus d'une centaine de projets culturels et un peu plus de 150 projets non culturels ont été retenus. Tous ceux qui ont déposé un projet ont été recontactés.

Certains projets recevront des subsides. Leur octroi est géré par la Chancellerie du premier ministre. À ma connaissance, aucune répartition de ces subsides n'est encore finalisée à ce jour.

L'incident est clos.

14 Question de Mme Marie Arena au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conclusions de la première session internationale du Tribunal Russell sur la Palestine" (n° 20574)

14.01 Marie Arena (PS): Début mars s'est tenue la première session internationale du Tribunal Russell sur la Palestine. Les conclusions font état du fait qu'il existe des normes de droit international qui prescrivent à l'Union européenne d'empêcher certaines violations du droit international et de faire respecter les droits fondamentaux par le gouvernement israélien. Ce tribunal estime que l'Union européenne n'a pas utilisé toutes les voies de droit disponibles pour y arriver et que les déclarations condamnant les violations du droit international commises par le gouvernement israélien ne suffisent pas à vider les obligations de l'Union. Le tribunal énonce les formes d'assistance, passive et active, de l'Union aux violations par la politique israélienne du droit international ainsi que les sanctions qui auraient dû et devraient être prises.

Comment le gouvernement compte-t-il réagir à ces conclusions accablantes? Qu'envisagez-vous de mettre en place à l'avenir? Quelle position sera-t-elle défendue par le gouvernement au sein de l'Union, pour répondre aux accusations du Tribunal Russell et mettre l'Union et ses États membres en conformité avec le droit international?

14.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en français): Les services du ministre des Affaires étrangères ont pris connaissance de ces conclusions. Il s'agit d'un travail approfondi effectué par des personnalités éminentes. Toutefois, ses conclusions méritent d'être examinées de près. Il y a lieu de tenir une discussion au sein même de l'Union, et non de manière indépendante en Belgique, afin d'aider les différentes parties à trouver une solution négociée à ce conflit.

14.03 Marie Arena (PS): Als lidstaat moeten wij voor een vredesakkoord ijveren. Zal die kwestie op de agenda van het Belgisch voorzitterschap staan?

Het incident is gesloten.

15 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de exploitatie van de mariene rijkdommen van Somalië" (nr. 20681)

15.01 Karine Lalieux (PS): De Somalische territoriale wateren, die erg rijk zijn aan tonijn, worden overbevist door Europese en Aziatische vissersboten.

Overbevissing en trawlnetvisserij leiden tot extreme verpaupering van de lokale bevolking en de achteruitgang van het mariene ecosysteem van dat land. De lakse internationale wetgeving en de oogluiking van landen die het niet zo nauw nemen, speelt de illegale trawlnetvisserij in de Somalische wateren in de kaart.

Somalië is niet bij machte zijn soevereiniteit te doen eerbiedigen. Volgens de Verenigde Naties belooft de jaarlijkse inkomstenderving voor Somalië ongeveer 300 miljoen dollar.

Hoeveel kosten die verliezen werkelijk? De piraterij vanuit Somalië houdt zeker verband met die illegale overbevissing. Momenteel is er tegen die piraterij een Europese operatie aan de gang, waaraan België deelneemt. Er is sprake van een kostenplaatje van 100.000 euro per dag en per fregat. Bevestigt u dat bedrag?

15.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (Frans): We hebben geen betrouwbaar cijfermateriaal over de illegale visserij in Somalië. De enige gegevens waarover we beschikken, dateren van het begin van de jaren 90, en er zijn geen geüpdate cijfers.

Voor het overige kent mijn departement het kostenplaatje van de fregatten niet. Enkel de minister van Landsverdediging kan u op die vraag antwoord geven.

15.03 Karine Lalieux (PS): Ik heb hem dat gevraagd, maar aangezien hij de vragen niet meer komt beantwoorden, dacht ik zo dat een ander lid van de regering mij misschien die informatie zou kunnen bezorgen.

14.03 Marie Arena (PS): Nous devons, en tant qu'État membre, œuvrer en faveur d'un accord de paix. Ce sujet figurera-t-il à l'ordre du jour de la présidence belge?

L'incident est clos.

15 Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "l'exploitation étrangère des ressources marines de la Somalie" (n° 20681)

15.01 Karine Lalieux (PS): Très riches en thons, les eaux territoriales somaliennes ont été surexploitées par des navires de pêche européens ou asiatiques.

Les pratiques de sur-pêche et de chalutage entraînent une extrême paupérisation locale et la dégradation de l'écosystème marin de ce pays. Les chalutiers pêchant illégalement dans les eaux somaliennes bénéficient d'une législation internationale laxiste en la matière et de la complaisance des États peu regardants.

La Somalie est incapable de faire respecter sa souveraineté. Selon les Nations Unies, les revenus perdus chaque année par la Somalie sont de l'ordre de 300 millions de dollars.

Quel est le coût réel de ces pertes? La piraterie somalienne n'est pas sans lien avec cette sur-pêche illégale. Contre cette piraterie, une opération européenne est en cours à laquelle participe la Belgique. On avance un coût de 100 000 euros par jour et par frégate. Confirmez-vous ce montant?

15.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en français): Nous n'avons pas de chiffres fiables sur la pêche illégale en Somalie. Les seules données en notre possession datent du début des années 90, et il n'existe pas de chiffres complémentaires à ceux de l'époque.

Par ailleurs, notre département ignore le coût des frégates. Seul le ministre de la Défense peut répondre.

15.03 Karine Lalieux (PS): Je lui ai posé cette question mais comme il ne vient plus répondre aux questions, je m'étais dit qu'un autre membre du gouvernement pourrait obtenir des informations.

Via Greenpeace zijn wij op de hoogte van de moeilijke situatie van de Somalische vissers. Het cijfer van 300 miljoen dollar werd overgenomen uit een rapport van de Verenigde Naties.

Het incident is gesloten.

16 Vraag van mevrouw Karine Lalieux aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de versterking van de betrekkingen tussen de EU en Israël" (nr. 21056)

16.01 Karine Lalieux (PS): Na haar bezoek aan de Gazastrook, teneinde de humanitaire toestand zelf te beoordelen, heeft mevrouw Ashton de vertegenwoordigers van de 27 lidstaten laten weten dat de voorwaarden niet waren vervuld om de EU-Israël Associatieraad te laten plaatsvinden. Tijdens die bijeenkomst zouden de banden tussen de Europese Unie en Israël nauwer worden aangehaald.

Sinds januari 2009 is de toestand in het veld voortdurend verslechterd. De blokkade van de Gazastrook blijft gehandhaafd en de Israëlische regering heeft herhaald dat ze Joodse nederzettingen wil blijven bouwen in Oost-Jeruzalem en op de Westelijke Jordaanoever.

Wanneer is de volgende EU-Israël Associatieraad gepland? Acht u het momenteel opportuun om de banden tussen de Europese Unie en Israël nauwer aan te halen? Wat is uw huidige standpunt over het Midden-Oosten?

16.02 Staatssecretaris Olivier Chastel (Frans): De EU-Israël Associatieraad van 23 maart werd inderdaad uitgesteld, en wel op vraag van Israël. Er werd nog geen nieuwe datum vastgelegd. Wat de Europese Unie betreft, is mevrouw Ashton bevoegd om daarover te beslissen.

De minister heeft herhaald dat er een feitelijk verband bestaat tussen de toenadering enerzijds en de politieke ontwikkelingen ter plaatse anderzijds. Mevrouw Ashton heeft er tijdens haar contacten met Israël trouwens aan herinnerd dat de bilaterale betrekkingen met de Europese Unie niet los kunnen worden gezien van de regionale politieke context. Gezien de ontwikkelingen in het veld is dit dus niet het geschikte moment om middels onderhandelingen over een nieuw actieplan de banden met Israël opnieuw aan te halen.

De partijen hebben hun principiële instemming

Via Greenpeace, nous connaissons la situation difficile des pêcheurs somaliens. Le chiffre des 300 millions de dollars est repris d'un rapport des Nations Unies.

L'incident est clos.

16 Question de Mme Karine Lalieux au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "le rehaussement des relations UE-Israël" (n° 21056)

16.01 Karine Lalieux (PS): Suite à sa visite dans la Bande de Gaza afin d'évaluer la situation humanitaire sur place, Mme Ashton a fait savoir aux représentants des vingt-sept États membres que les conditions n'étaient pas réunies pour que le Conseil d'association UE-Israël puisse avoir lieu. Ce Conseil prévoyait la mise en œuvre du rehaussement des relations entre l'Union européenne et Israël.

Depuis janvier 2009, force est de constater que la situation sur le terrain n'a pas cessé de se dégrader. Le blocus de la Bande de Gaza a été maintenu et le gouvernement israélien a répété qu'il ne modifierait pas sa politique de construction de colonies juives à Jérusalem-Est et en Cisjordanie.

Quand le prochain Conseil d'association UE-Israël est-il prévu? Pensez-vous que la mise en œuvre effective du rehaussement des relations entre l'Union européenne et Israël serait actuellement opportune? Quelle est votre position actuelle sur le Proche-Orient?

16.02 Olivier Chastel, secrétaire d'État (en français): Le Conseil d'association UE-Israël prévu le 23 mars a effectivement été reporté, à la demande d'Israël, à une date ultérieure. Aucune nouvelle date n'a encore été fixée. Pour l'Union européenne, cette décision revient désormais à Mme Ashton dans le cadre de ses compétences.

Le ministre a répété le lien de fait entre la question du rehaussement et les développements politiques sur le terrain. Mme Ashton a d'ailleurs rappelé, dans ses contacts en Israël, que les relations bilatérales avec l'Union européenne ne pouvaient pas être séparées du contexte politique régional. Les développements sur le terrain ne plaident donc pas, actuellement, pour la reprise du rehaussement via la négociation d'un nouveau plan d'action.

L'accord de principe donné par les parties à une

betuigd met een onrechtstreekse hervatting van de contacten tussen de Israëliërs en de Palestijnen, en dat is het resultaat van intense inspanningen van de Amerikaanse diplomatie, daarin gesteund door de Europese Unie en de rest van de internationale gemeenschap. Men moet inderdaad absoluut uit de huidige impasse geraken. De minister hoopt vurig dat die onrechtstreekse onderhandelingen op termijn zullen leiden tot een duidelijk tijdpad voor rechtstreekse onderhandelingen over alle kwesties die verband houden met het finaal statuut van de twee Staten-oplossing, het enige kader dat denkbaar is om tot een echte duurzame vrede te komen.

In die context is het van cruciaal belang dat de partijen zich onthouden van elk initiatief of van elke verklaring die het voor de onderhandelingen onontbeerlijke vertrouwen zouden kunnen aantasten. Bepaalde recente ontwikkelingen zijn jammer genoeg zorgwekkend.

Het is belangrijk dat de internationale gemeenschap het onderhandelingsproces actief ondersteunt.

De Arabische Liga steunt het principe van indirecte onderhandelingen ook nog altijd.

Wat de Europese Unie betreft, hebben we op grond van de conclusies van december vorig jaar onze standpunten inzake het onderhandelingskader tussen beide partijen, maar ook onze bereidheid om bij te dragen aan de nodige garanties voor de uitvoering van het toekomstige akkoord, opnieuw kunnen uitdragen.

De minister bevestigt dat hij vóór de aanvang van ons EU-voorzitterschap naar het Midden-Oosten wil afreizen.

16.03 Karine Lalieux (PS): Er wordt nu al tien jaar gezegd dat de onderhandelingen zullen worden hervat. Spijtig genoeg is er bitter weinig vooruitgang. Het enige drukmiddel zijn economische sancties, want de dialoog en de pressie van het Kwartet hebben vandaag geen effect op de staat Israël.

Het incident is gesloten.

17 Vraag van de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "ex-rebellen die in Congo op lucratieve wijze tinmijnen uitbaten" (nr. 20505)

17.01 Francis Van den Eynde (VB): Een Britse

reprise indirecte des contacts entre Israéliens et Palestiniens est le fruit d'un travail intense de la part de la diplomatie américaine soutenue en cela par l'Union européenne et le reste de la communauté internationale. Il faut en effet absolument sortir de l'impasse actuelle. Le ministre a le ferme espoir que ces négociations indirectes mènent, à terme, à un calendrier clair de négociations directes portant sur toutes les questions liées au statut final de la solution des deux États, seul cadre envisageable pour une paix véritablement durable.

Dans ce contexte, il est crucial que les parties s'abstiennent de toute initiative ou déclaration qui menace la confiance indispensable aux négociations. Certains développements récents sont malheureusement préoccupants.

Il importe que la communauté internationale soutienne activement le processus de négociation.

La Ligue arabe continue également à soutenir le principe de négociation indirecte.

S'agissant de l'Union européenne, les conclusions de décembre dernier ont permis de réaffirmer utilement nos positions sur le cadre des négociations entre les parties, mais aussi notre volonté de contribuer aux garanties nécessaires à la mise en œuvre de l'accord qui aura été négocié.

Le ministre confirme son intention de se rendre au Proche-Orient avant le début de notre présidence européenne.

16.03 Karine Lalieux (PS): Voilà dix ans qu'on répète que les négociations vont reprendre. Malheureusement, la situation n'évolue guère. Le seul moyen d'agir sur un pays, c'est de sévir économiquement, car le dialogue et les pressions du Quartet ne fonctionnent pas aujourd'hui sur l'État d'Israël.

L'incident est clos.

17 Question de M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "d'anciens rebelles congolais exploitant dans un but de lucre des mines d'étain" (n° 20505)

17.01 Francis Van den Eynde (VB): Une ONG

ngo vertelt ons dat een voormalige rebellengroep, de CNDP, nu ingelijfd in het Congolese leger, de nogal merkwaardige gewoonte heeft om de mijngebieden die ze 'bevrijd' heeft van andere rebellen, voor eigen profijt uit te baten. Als voorbeeld geeft men een grote tinmijn in Noord-Kivu. De plaatselijke bevolking moet er dan dwangarbeid verrichten. De Congolose bevolking heeft dus niets baat bij die terreinwinst van het Congolese leger.

Wat is het standpunt van onze regering in dit verband? Appreciëren wij deze manier van doen van het Congolese leger, een leger waarmee we samen zullen opstappen in Kinshasa?

17.02 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): In een perscommuniqué roept Global Witness op tot een onmiddellijke demilitarisering van de mijnsector in Congo. België kan deze oproep enkel ondersteunen. Het klopt immers dat voormalige rebellen die nu in het reguliere nationale legergeïntegreerd zijn, in Kivu de controle hebben overgenomen over sommige mijnsites die eerder in handen waren van de Huturebellen.

Op een conferentie over mijnexploitatie in januari heeft Kinshasa onderstreept dat het een einde wil maken aan de betrokkenheid van militairen in commerciële mijnactiviteiten. Die belofte moet nu worden waargemaakt. MONUC kan wellicht een rol spelen hierbij.

Global Witness wees al eerder op de medeplichtigheid van Belgische bedrijven aan de illegale exploitatie van erts uit Oost-Congo. De Britse ngo verwijt de regeringen nu onvoldoende op te treden tegen bedrijven die grondstoffen blijven aankopen van zulke gemilitariseerde mijnen.

De minister van Buitenlandse Zaken wijst erop dat de internationale gemeenschap het voorbije anderhalf jaar grote inspanningen heeft geleverd om vooruitgang te boeken op dat vlak. De aanbevelingen van de werkgroep werden in januari aan de Congolese regering bezorgd, die zich bereid verklaarde deze aanbevelingen op te volgen.

De Belgische bedrijven werden door de Belgische overheid gewezen op hun verantwoordelijkheden en op het feit dat zij de OESO-richtlijnen dienen na te leven. De minister zal het OESO-contactpunt vragen om na te gaan of de bedrijven de richtlijnen naleven. De OESO werkt ook aan een verfijning van de richtlijnen. De minister heeft zijn collega van Justitie ook gewezen op het rapport van de VN-

britannique nous a dit que le CNDP, un ancien groupe de rebelles aujourd'hui incorporé à l'armée congolaise, a la curieuse habitude d'exploiter pour son propre compte les zones minières qu'elle a libérées d'autres rebelles. Et de citer l'exemple d'une grande mine d'étain dans le Nord-Kivu. La population locale se voit imposer le travail forcé. La récupération de territoires par l'armée congolaise ne profite donc pas à la population congolaise.

Quel est le point de vue de notre gouvernement à cet égard? Apprécie-t-il ces agissements de l'armée congolaise avec laquelle nous allons défiler à Kinshasa?

17.02 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Dans un communiqué de presse, *Global Witness* en appelle à une démilitarisation immédiate du secteur minier au Congo. La Belgique ne peut que soutenir cet appel. Il est en effet exact que les anciens rebelles qui ont à présent intégré l'armée nationale régulière ont pris au Kivu le contrôle de certains sites miniers qui étaient auparavant aux mains des rebelles Hutus.

Lors d'une conférence sur l'exploitation minière en janvier, Kinshasa a souligné qu'il voulait mettre un terme à l'implication de militaires dans des activités minières commerciales. Il faut à présent respecter cette promesse. La MONUC peut sans doute jouer ici un rôle.

Global Witness avait déjà dénoncé la complicité d'entreprises belges dans l'exploitation illégale de minerais de l'Est du Congo. L'ONG britannique reproche à présent aux gouvernements de ne pas intervenir assez fermement contre les entreprises qui continuent à acheter les matières premières produites par ces mines militarisées.

Le ministre des Affaires étrangères souligne que la communauté internationale a fourni des efforts importants au cours des 18 derniers mois pour pouvoir progresser sur ce plan. Le gouvernement congolais s'est déclaré disposé à suivre les recommandations formulées par le groupe de travail et qui lui ont été transmises au mois de janvier.

L'État belge a rappelé aux entreprises belges les responsabilités qui leur incombent et l'obligation qui leur est faite de respecter les directives de l'OCDE. Le ministre demandera au point de contact de l'OCDE de vérifier le respect des directives par les entreprises. L'OCDE s'emploie également à affiner les directives en la matière. Le ministre a également fait part à son collègue de la Justice des

experts, dat immers ook Belgische actoren vermeldt. *Global Witness* doet dus onvoldoende eer aan onze inspanningen.

17.03 Francis Van den Eynde (VB): Ik blijf naar het verslag van *Global Witness* verwijzen. Er wordt veel gepraat en er worden moties goedgekeurd, maar gebeurt er ook daadwerkelijk iets?

Men wijst bedrijven op hun plichten, maar men weigert om ze hier, in het eigen rechtsgebied, ter verantwoording te roepen. Het Belgisch gerecht heeft nog geen enkele zaak aangespannen. Het blijft dus bij holle retoriek, daarin moet ik *Global Witness* jammer genoeg gelijk geven.

Het incident is gesloten.

18 Samengevoegde vragen van

- de heer Francis Van den Eynde aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "films over Congo op het jaarlijkse Leuven Afrika Filmfestival" (nr. 20738)
- de heer Guy Milcamps aan de vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken en Institutionele Hervormingen over "de voorwaarden voor de toekenning van subsidies in het kader van de festiviteiten voor de 50ste verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo" (nr. 21026)

18.01 Francis Van den Eynde (VB): In *De Morgen* las ik dat ambtenaren van Buitenlandse Zaken aan de organisatoren van het jaarlijkse festival van Afrikafilms in Leuven gevraagd hebben om geen films te tonen over Mobutu, Lubumba of Kabila. Er zou ook gedreigd zijn om anders hun subsidies af te pakken. Klopt dat verhaal? Op welke basis past de regering deze censuur toe?

18.02 Guy Milcamps (PS): Bevestigt u de inlichtingen waaraan mijn collega heeft herinnerd? Wie heeft eventueel die beslissing genomen? Werden in die zin richtlijnen gegeven? Was u daarover persoonlijk ingelicht? Welke schikkingen denkt u te nemen om elke nieuwe ontsporing te voorkomen?

Wat is de samenstelling van die cel "Vijftigste verjaardag"? Hoe werkt die cel? En vooral volgens welke richtlijnen werkt zij?

conclusions du rapport rédigé par les experts de l'ONU et dans lequel sont également cités des acteurs de notre pays. Je puis dès lors affirmer que *Global Witness* ne prend pas suffisamment en considération nos efforts.

17.03 Francis Van den Eynde (VB): Je voudrais encore me référer au rapport établi par *Global Witness*. À côté des nombreuses discussions consacrées à ce sujet et des motions qui ont été adoptées, pose-t-on également des actes concrets en la matière?

On rappelle les entreprises à leurs devoirs, mais on refuse de leur demander des comptes, ici, dans leur propre ressort. La justice belge n'a pas encore entamé la moindre poursuite. On en reste donc à de la rhétorique pure. De ce point de vue, je dois malheureusement donner raison à *Global Witness*.

L'incident est clos.

18 Questions jointes de

- M. Francis Van den Eynde au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "la projection de films sur le Congo lors de l'Afrique Filmfestival organisé chaque année à Louvain" (n° 20738)
- M. Guy Milcamps au vice-premier ministre et ministre des Affaires étrangères et des Réformes institutionnelles sur "les conditions à l'octroi de subsides dans le cadre des festivités liées au 50^{ème} anniversaire de l'indépendance du Congo" (n° 21026)

18.01 Francis Van den Eynde (VB): J'ai lu dans *De Morgen* que des fonctionnaires des Affaires étrangères avaient demandé aux organisateurs du festival du cinéma africain qui se déroule chaque année à Louvain de ne pas projeter de films sur Mobutu, Lubumba ou Kabila, faute de quoi leurs subsides pourraient leur être retirés. Est-ce exact? Sur quoi le gouvernement se base-t-il pour pratiquer une telle censure?

18.02 Guy Milcamps (PS): Confirmez-vous les informations qui viennent d'être rappelées par mon collègue? Le cas échéant, qui a pris cette décision? Des directives ont-elles été données dans ce sens? En étiez-vous personnellement informé? Quelles dispositions comptez-vous prendre pour éviter tout nouveau dérapage?

Enfin, je voudrais connaître la composition de cette cellule "Cinquantième anniversaire". Comment fonctionne-t-elle? Et surtout, d'après quelles directives fonctionne-t-elle?

18.03 Staatssecretaris **Olivier Chastel** (*Nederlands*): De minister van Buitenlandse Zaken bevestigt dat de overheid zich helemaal niet verzet tegen de vertoning van welke films dan ook. De aanvraag voor de financiering van dit evenement in het kader van de 50^{ste} verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo werd besproken in de taskforce die zich daarover buigt.

(*Frans*) Die cel is samengesteld uit vertegenwoordigers van de verschillende directies van de FOD Buitenlandse Zaken en Ontwikkelingssamenwerking, alsook van de beleidscellen van de minister van Buitenlandse Zaken en de minister van Ontwikkelingssamenwerking. Zij biedt een overlegplatform tussen de diensten waarop een beroep wordt gedaan en verleent adviezen over de opportuniteit van de financiering van initiatieven in het kader van de viering van de 50^{ste} verjaardag van de onafhankelijkheid van Congo.

Het klopt dat er een debat heeft plaatsgevonden over de vraag of de programmatie van het festival "Afrique Taille XL" voldoende toekomstgericht is. De beslissing om de door Africa Film Festival ingediende projecten te financieren werd genomen door de minister van Ontwikkelingssamenwerking op grond van een positief advies van de task force "Vijftigste Verjaardag".

18.04 **Francis Van den Eynde** (VB): Ik raad de minister aan om een rechtzetting te eisen, want het krantenartikel blijkt dus helemaal niet te kloppen.

Het incident is gesloten.

De openbare commissievergadering wordt gesloten om 17.07 uur.

18.03 **Olivier Chastel**, secrétaire d'État (*en néerlandais*): Le ministre des Affaires étrangères confirme que les autorités publiques ne s'opposent aucunement à la présentation de quelque film que ce soit. La demande de financement de cet événement organisé dans le cadre du 50^e anniversaire de l'indépendance du Congo a été examinée au sein de la task force qui se penche sur cette question.

(*En français*) Cette cellule rassemble des représentants des différentes directions du SPF Affaires étrangères et Coopération au développement ainsi que les cellules stratégiques des ministres des Affaires étrangères et de la Coopération. Elle offre une plate-forme de concertation entre les services sollicités et donne des avis sur l'opportunité de financer des initiatives dans le cadre de la célébration du 50^{ème} anniversaire de l'indépendance du Congo.

Il est exact qu'un débat a eu lieu pour savoir si la programmation du festival "Afrique Taille XL" était suffisamment tournée vers l'avenir. La décision de financer les projets introduits par Africa Film Festival a été prise par le ministre de la Coopération au développement sur base d'un avis positif de la task force "Cinquantième Anniversaire".

18.04 **Francis Van den Eynde** (VB): Je conseille au ministre d'exiger une rectification, car l'article de presse semble donc être totalement inexact.

L'incident est clos.

La réunion publique de commission est levée à 17 h 07.